

# “Wieści Wolbromskie” w Trzyciążu

DWUTYGODNIK INFORMACYJNO - REKLAMOWY nr 10 (95) \*29 MAJA 1999



# WIEŚCI WOLBROMSKIE

ISSN 1234 - 804X  
cena 1,50 zł  
nakład 1600 egz.

**DZIENNIK POLSKI**

Największa gazeta Krakowa i Małopolski

Ogłoszenia przyjmuje BPIR “FAMA”  
Wolbrom, ul. Żwirki i Wigury 32

## Mały, ale mocny - Bank Spółdzielczy

20 maja w Wolbromiu odbyło się 10-letnie Walne Zebranie Przedstawicieli Członków tutejszego Banku Spółdzielczego. Na spotkaniu przedstawiono wyniki finansowe placówki i plan działania na najbliższy rok. Z danych statystycznych wynika, że mimo bardzo silnej konkurencji wolbromski Bank Spółdzielczy oferuje swoim klientom konkurencyjne warunki i jego pozycja na lokalnym rynku bankowym jest stabilna. Zaproszeni goście: Wiceprezes Zarządu Małopolskiego Banku Regionalnego SA w Krakowie Pani Ewa Ryteł Wasilewska

oraz Pan Wiceprezes Rady Nadzorczej tegoż banku – Pan Alojzy Gamoń, wyrażali podziw dla kierownictwa banku za operatywność i gratulowali doskonałej kondycji finansowej i sukcesów, które znacznie wybijają się ponad przeciętną. Podkreślali, że lokalny bank spółdzielczy za zadanie służyć mieszkańcom, jako bardziej przyjazny od banków komercyjnych.



Tu można kupić

**WIEŚCI WOLBROMSKIE**

## Węże z przyszłością

Wywiad ze Zbigniewem Góreckim - Prezesem Fabryki Węży Gumowych i Tworzyw Sztucznych “Fagumit” Sp. z o.o. - str. 3

AMERYKANIE UTYLIZUJĄ OPONY

40 lat KGW w Zarzeczcu

PIERWSZA KOMUNIA ŚWIĘTA

**NOWO OTWARTA  
UBOJNIA  
DROBIU**

Wolbrom ul.20 Straconych 16  
czynna: pon. - piąt. 17<sup>00</sup>-19<sup>00</sup>

**SKLEP ul.Piłsudskiego 7**  
czynny: pon. - sobota 8<sup>00</sup> - 16<sup>00</sup>

SPRZEDAŻ detaliczna i hurtowa

**ŚWIEŻY KURCZAK**



Zakład Przetwórstwa Mięsa

*E. Barczyk*

Wolbrom ul. Pompka 7  
(0-32) 644-29-56

Codziennie świeży drób

- świeży kurczak
- elementy kurczaka
- podroby

Zapraszamy do hurtowni i sklepów!

**OKNOPLAST**



Firma Handlowo Usługowa

„DELFIN”

Wolbrom, ul. Piłsudskiego 20  
tel./fax 644-12-21  
Miechów, ul. Piłsudskiego 14  
tel. 0-41 383-26-81

**OKNOPLAST  
KRAKÓW**

Oferuje  
okna i drzwi z PCV w systemie Veka Softline (7 lat gwarancji)  
i z aluminium w systemie WICONA

**VELUX,  
FAKRO, ROTO**

okna dachowe z akcesoriami

**BRAM-POL**

bramy garażowe uchylne i rolowane  
garaże blaszane

**EXCELLENT  
HUMDREX**

stolarka drewniana  
okienna i drzwiowa

# WYPADEK DROGOWY NA SZOSIE OLKUSKIEJ 20.05.99.



## BUDOMAT

Łobzów 162, tel./fax (032) 644 14 09

### SKŁAD MATERIAŁÓW BUDOWLANYCH

- \*cement, wapno
- \*stolarka okienna i drzwiowa
- \*stal zbrojeniowa
- \*kształtowniki, kątowniki
- \*rurki czarne, ocynkowane
- \*styropian, wełna min.
- \*materiały pokryciowe i izolacyjne
- \*cegła, pustaki ceramiczne
- \*plyty ONDULINE
- \*plyty azbestowe
- \*okna dachowe VELUX

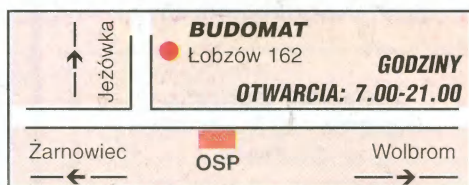
**Onduline**

**VELUX**

**LIBET**

### HURTOWNIA PŁYTEK CERAMICZNYCH

- stal zbrojeniowa – 1140,00 zł brutto za tonę
- cement „35” – 205,00 zł brutto za tonę
- styropian „Austrotherm” M-10 – 68,00 zł brutto/m<sup>3</sup>
- M-12 – 70,80 zł brutto/m<sup>3</sup>
- M-15 – 95,00 zł brutto/m<sup>3</sup>
- plyty ONDULINE – 28,00 zł brutto za sztukę  
i inne w cenach producenta.
- Przy większych odbiorach – transport gratis



## C.O. SYSTEM

NOWOCZESNE INSTALACJE  
CENTRALNEGO OGRZEWANIA  
OD PROJEKTU PO WYKONAWSTWO  
**KRÓTKIE TERMINY**

- pełna automatyka
- kotły gazowe, elektryczne i węglowe,
- ogrzewanie podłogowe - wodne
- instalacje wodno - kanalizacyjne
- autoryzowany wykonawca systemu  
KISAN

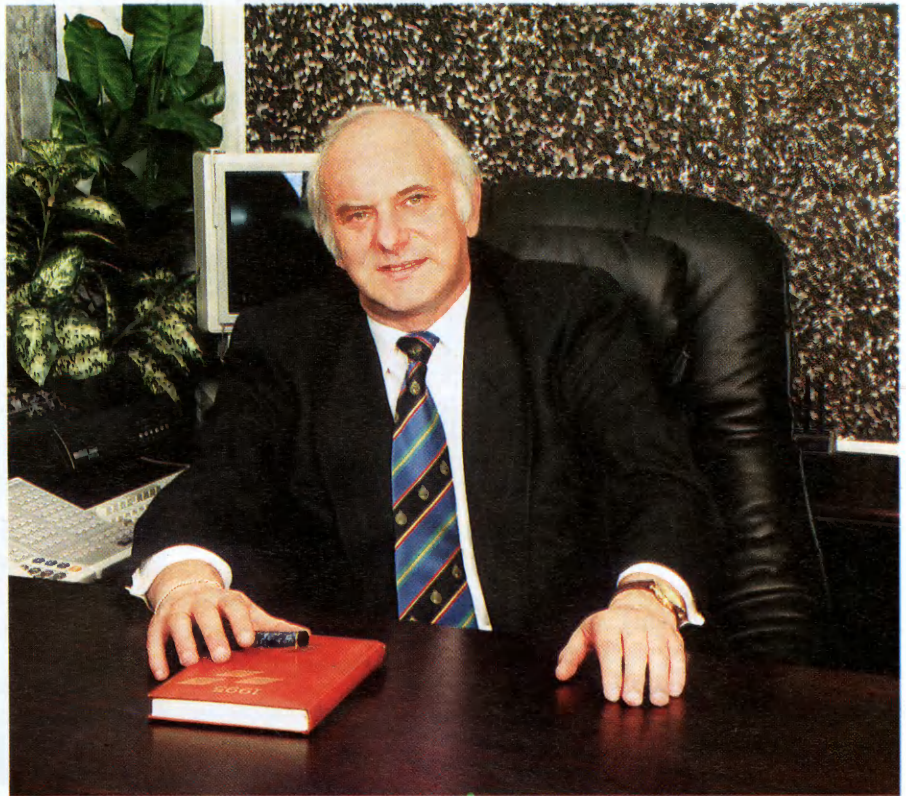
**10-LAT GWARANCJI!!!**

**PRZEZ CAŁY ROK  
LATO  
W TWOIM  
DOMU**

**BERNARD SKWAREK**  
Wolbrom, ul. 1 Maja 13a  
tel. 0601 55 02 21

# Wężę z przyszłością

Fabryka Węży Gumowych i Tworzyw Sztucznych "Fagumit" Sp. z o.o. powstała w 1994r., po podziale WZPG "Stomil" Wolbrom. Sprywatyzowany nowy zakład korzystał z najlepszych doświadczeń i tradycji wyniesionych ze swego, sięgającego korzeniami początków wieku, szacownego poprzednika. Obecnie jest to nowoczesny zakład, uznawany za głównego w Polsce producenta nisko- i średnio-ciśnieniowych wężę gumowych i z PCV. Fabryka oferuje wężę gumowe tłoczne, ssawne, wężę PCV i specjalnego przeznaczenia (około 43 rodzajów wyrobów w zakresie średnic od 5 do 300 mm i ciśnień roboczych do 6 MPa). Produkowane wężę znajdują zastosowanie w przemyśle (do spawania, wody przemysłowej, benzyny, olejów, sprężonego powietrza, pary wodnej), rolnictwie (do środków ochrony roślin, wody, mleka) i gospodarstwach domowych. Pod względem jakości asortyment produkowany w "Fagumicie" nie ustępuje zagranicznym konkurentom. Fabryka posiada Certyfikaty Systemu Zapewnienia Jakości zgodne z normą ISO 9001, przyznane w 1998r. przez TUV – CERT w Essen oraz Polskie Centrum Badań i Certyfikacji w Warszawie. 20 maja b.r. zakład zapłacił ostatnią ratę należności wobec Skarbu Państwa, tym samym stając się rzeczywistym właścicielem swojego majątku. O dalsze plany rozwoju "Fagumitu" zapytaliśmy Prezesa Spółki pana Zbigniewa Góreckiego.



## Jaka jest obecna kondycja Zakładu?

Wytwarzane przez nas wężę posiadają atest najwyższej jakości, ich parametry spełniają wszelkie polskie i zagraniczne normy jakości, fabryka stale dostosowuje ofertę do potrzeb rynku i jest w stanie zrealizować każde zamówienie, nawet niestandardowe. Nie możemy narzekać na brak popytu. Nasze produkty cieszą się dużym zainteresowaniem u odbiorców krajowych i coraz większym za granicą. Poza tym jesteśmy pierwszą ze spółek po WZPG "Stomil", która zakończyła spłatę rat leasingowych i stała się właścicielem

zakładowego majątku. W końcowej fazie znajduje się remont hali produkcyjnej, którą przejęliśmy w bardzo złym stanie technicznym.

## Czy Wasza pozycja lidera w produkcji wężę w Polsce nie jest zagrożona konkurencją panującą na wolnym rynku?

Poprzedni rok nie był dla zakładu najlepszy, na rynku panował swoisty zastój, poza tym konkurencja w branży rośnie z każdym dniem. Obecnie, dzięki usilnym zabiegom marketingowym czuje się ożywienie, firma nawiązuje nowe kontakty handlowe w kraju i za granicą. W Polsce istnieje sieć dealerska zaopatrująca odbiorców w nasze produkty, coraz więcej produkcji staramy się eksportować (na razie 10 % produkcji), sprzedajemy wężę na Litwę, Ukrainę, do Czech, Szwecji, Syrii, Egiptu, Kuwejtu i Niemiec. Konkurencja na rynku międzynarodowym jest duża. Przemysł chemiczny, zresztą jak inne, dąży do centralizacji. Powstają coraz większe firmy, wykupujące mniejszych konkurentów, starające się o przejęcie coraz większych rynków zbytu. Fabryką naszą interesują



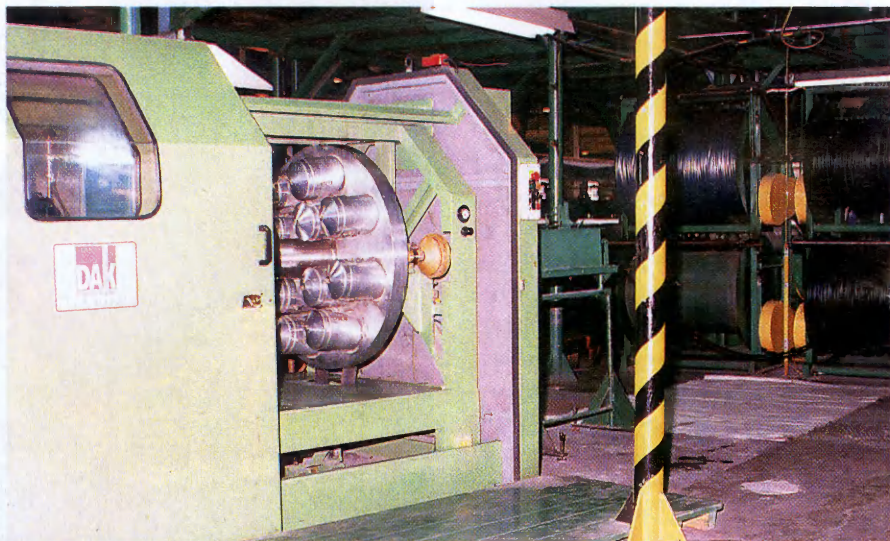
się firmy zachodnie, np. HUTCHINSON czy "Trelleborg". Ostatnio prowadziliśmy rozmowy z jedną z tych firm. Z wyniku tych rozmów jestem zadowolony, podobnie jak towarzyszące mi osoby.

**Czy "Fagumit" jest zainteresowany taką współpracą, albo wykupieniem?**  
Podjęliśmy rozmowy i odwiedziliśmy Trelleborg, ale na obecnym etapie "Fagumit" nie widzi potrzeby wiązania się ze szwedzką firmą. Nasza sytuacja jest stabilna, zakład się rozwija. Być może w przyszłości nasze rozmowy przerodzą się w bliższą współpracę.

**W jakim kierunku pójdzie dalszy rozwój zakładu, zwłaszcza wobec wejścia Polski do Unii Europejskiej?**  
Głównym czynnikiem decydującym dziś o powodzeniu i sukcesie firmy jest jakość produkcji. My już spełniamy wymagane normy, stale doskonalimy technologie i podnosimy kwalifikacje pracowników. Staramy się na bieżąco kontrolować rynek i dostosowujemy się do jego potrzeb. Zachowujemy się tak, jakbyśmy już byli w Unii. Dlatego takie wyzwanie nie jest dla nas żadnym zaskoczeniem. Zaczynaliśmy od starych maszyn i przestarzałych technologii, obecnie możemy wykonać każde zamówienie i spełnić każde wymagania. Osiągnęliśmy to dzięki ciężkiej i solidnej pracy, wysiłkowi kadry kierowniczej i wszystkich członków załogi. W tym miejscu chcę wszystkim za to gorąco podziękować. Myślę, że wspólnie będziemy dalej dbać o dobrą pozycję naszej fabryki na polskim rynku i uda nam się rozwijać szeroko pojęty eksport w różne części świata.

**Pozostaje mi tylko życzyć dalszych sukcesów.**

Dziękuję za rozmowę.



# FAGUMIT<sup>®</sup>

Sp. z o.o.

FABRYKA WĘŻY GUMOWYCH I TWORZYW SZTUCZNYCH

ROK ZAŁOŻENIA 1908

fax 0048 32 644 19 68, 644 11 93  
tel. 0048 32 644 19 80, 644 19 81, 644 19 68  
<http://www.fagumit.com.pl>  
e-mail: [fagumit@omikron.com.pl](mailto:fagumit@omikron.com.pl)



# AMERYKANIE UTYLIZUJĄ OPONY

25.05 przybyli do Wolbromia przedstawiciele amerykańskiej firmy Safe Tire Recycling L.L.C. (Bezpieczne Przetwarzanie Opon) z Oklahomy, zajmującej się od 1990r. przetwarzaniem na szeroką skalę zużytych opon samochodowych, na czele z właścicielem i dyrektorem naczelnym firmy Scottem Holdenem.

Firma jest zainteresowana udostępnieniem stronie polskiej jedynej w świecie oryginalnej technologii zagospodarowywania niebezpiecznych dla środowiska i praktycznie dotychczas niezniszczalnych zużytych opon. STR eksportuje swoje doświadczenie i technologię do tych krajów, które chcą rozwiązać problem ochrony środowiska naturalnego i jednocześnie zapewnić wiele nowych miejsc pracy (związanych zwłaszcza z gromadzeniem i przewożeniem zużytych opon do zakładu przetwórczego).

Po powitaniu w Urzędzie Miasta i spotkaniu z prasą, na którym przedstawiono w skrócie plany STR, goście z USA udali się na rozmowy robocze do Fabryki Bieżnikowania Opon, która brana jest pod uwagę jako potencjalny partner do przyszłej współpracy. Pośrednikiem w rozmowach między stroną amerykańską i polską był minister Kazimierz Barczyk, a na miejscu - burmistrz Jerzy Górnicki.

Rozmowy przewidziano na trzy dni, a o ich wyniku oraz szczegółach procesu przetwórczego poinformujemy w następnym numerze "Więści Wolbromskich".

Stosy i hałdy ze zużytymi oponami są uważane za niebezpieczny rodzaj odpadów, są one wyjątkowo trudnym problemem dla wielu społeczności. Rozwijają się na nich szkodniki (szczególnie komary) i stanowią wyjątkowe zagrożenie pożarowe.

Autorem rewelacyjnej ekologicznej technologii jest Scott Holden, który przez wiele lat opracowywał system utylizacji zużytych opon, które w dobie narastającego lawinowo wzrostu motoryzacji, zwłaszcza w USA, w ogromnych ilościach zalegały wysypiska i dotychczas nie dawały się bezpiecznie niszczyć.

W największym skrócie metoda Amerykanów polega na oddzielaniu w oponach części gumowych od metalu i materiału i rozdrabnianiu gumy na bardzo małe kawałki (chipsy), które po tym procesie stają się surowcem wykorzystywanym np.: jako tworzywo filtrujące w silosach, w systemach septycznych, jako materiał tworzący podłoże drogi, materiał do produkcji zapór na autostradach, słupów trakcji elektrycznej, źródło sadzy (wykorzystywanej do produkcji gumy), wysokooktanowej benzyny, węgla i wielu innych. Sam proces technologiczny jest całkowicie bezpieczny dla środowiska naturalnego, ponieważ odbywa się w obiegu zamkniętym. W Stanach Zjednoczonych w cenę opony jest wliczona suma 2 \$ przeznaczona na jej utylizację (jest to zagwarantowane specjalną ustawą ekologiczną). Opon zużytych nie wolno wyrzucać w dowolnym miejscu, są one zbierane najczęściej tam, gdzie wymienia się je na nowe, a następnie przekazywane do przetwórstwa. Firma Safe Tire Recycling utylizuje opony na bardzo dużą skalę, technologia pozwala na przetworzenie 2 tys. opon na godzinę (dla porównania wolbromska bieżnikownia rocznie gromadzi ok. 40 tys. opon nie nadających się już do bieżnikowania, czyli odpadów). Amerykanie sprowadzają opony do zakładu przez rozbudowaną sieć dealerską. Aby zapewnić ewentualnemu zakładowi przetwórstwa opon w Wolbromiu materiał do produkcji trzeba by przywozić tu ogromną ilość zużytych opon z zewnątrz. Ponieważ nie mamy w Polsce żadnych regulacji prawnych, dotyczących wyrzucania i składowania starych opon (choć przy wejściu do Unii Europejskiej będą one wymagane), aby zrealizować pomysł utylizacji opon w naszym kraju, trzeba będzie przygotować projekt organizacyjny zbiórki i przewozu opon do zakładu przetwórczego. Stworzenie takiego programu jest konieczne i stanowi duże wyzwanie dla naszych władz. Nie będzie łatwo pokonać przyzwyczajęń i złych tradycji w społeczeństwie. Amerykanie mają dla nas przygotowane dwie propozycje rozwiązania tego problemu: moglibyśmy zastosować pobieranie opłaty za utylizację od sprzedaży opon i przekazywać ją do biura kontroli, monitorującego system usuwania odpadów, lub pobierać opłaty od użytkowników opon.

Ewa Barczyk

## ZAKŁAD PRODUKCYJNY



32-340 WOLBROM

Gołaczewy - Nadmłynie 5 b

tel/fax (032) 644 29 22, 644 24 28

tel/fax (032) 644 15 58, 090 68 61 75

### OFERUJE :

**Uszczelnienia techniczne  
Szczeliwa, płyty bezazbestowe**

**Tworzywa konstrukcyjne: poliamid, teflon, tekstolit, PCV  
Wyroby gumowe : węże, płyty, taśmy, paski klinowe**

**Oficjalny dystrybutor materiałów izolacyjno - budowlanych**

- kostka brukowa i galanteria betonowa firmy :

- płyty styropianowe



FS - 12 70,00 + 7%/m<sup>3</sup>

FS - 15 90,00 + 7%/m<sup>3</sup>

FS - 20 110,00 + 7%/m<sup>3</sup>

- płyty, maty  
z wełny mineralnej



płyta IL 50/50 2,60 zł + 7% / m<sup>2</sup>

SE 80/50 4,01 zł + 7% / m<sup>2</sup>

EP 100/50 5,07 zł + 7% / m<sup>2</sup>

EL 120/50 5,53 zł + 7% / m<sup>2</sup>

- dacholeum, abizol, separbet firmy

- lepek asfaltowy 0,60 + 7%/kg



papa wierzchn. krycia 2,10 + 7%/m<sup>2</sup>

papa izolacyjna 1,20 + 7%/m<sup>2</sup>

papa podkładowa 2,00 + 7%/m<sup>2</sup>



## GLAZURA i Terakota

**Oferujemy najnowsze wzory płytek  
OPOCZNO, NOWA GALA,  
CERCOM, CERAMICA GOMEZ i in.**

Ponadto w ofercie: kleje, fugi, zaprawy oraz  
lustra,  
elementy wykończeniowe i akcesoria do  
układania glazury

**TRANSPORT GRATIS !!!**

**OLKUSZ ul. SKŁADOWA 1 (przy dworcu PKS)  
tel. 64 303 92 wew. 237 RATA  
0601 86 59 94 LUKAS**

## USŁUGI DŹWIGOWE

**Włodzimierz Maj**

**Dłużec 102**

**☎ 035 644 72 25**

**090 692 974**

**0602 573 168**



## KRONIKA POLICYJNA

i nie tylko

- 29.04. mieszkaniec Zadroża zgłosił kradzież na jego szkodę impulsów telefonicznych na sumę 4.200zł. Trwają czynności zmierzające do ustalenia sprawcy.
- 29.04. mieszkanka Strzegowej zgłosiła pogryzienie przez psa jej dziecka, na skutek czego dziecko przebywa w szpitalu
- 30.04. ujawniono włamanie do niezamieszkałego domu w m. Tamawa, gdzie skradziono dwa chomonta oraz inne drobne przedmioty.
- W nocy 02/03.05 nieustaleni wandyli wybili dwie szyby w autobusie zaparkowanym przy pawilonie handlowym na os.Lokietka powodując straty w wys. 150zł.
- 03.05. funkcjonariusze Komisariatu Policji w Wolbromiu zatrzymali trzech młodych mężczyzn, którzy w Jeźówce pobili spokojnych wycieczkowiczów, jadących rowerami. Jak dalej ustalono wymienieni sprawcy dopuścili się również innych groźnych przestępstw, jak zbiorowego gwałtu ze szczególnym okrucieństwem na terenie podległym KP Łazy (pow. Zawiercie).
- 03.05. w godzinach wieczornych na płycie Rynku w Wolbromiu grupa pijanych wyrostków pobiła trzech mężczyzn siedzących na ławce. W toku prowadzonych czynności sprawców ustalono.
- 06.05. miało miejsce włamanie do mieszkania na os.XX lecia w Wolbromiu, skąd sprawcy po uprzednim wybitciu szyby w oknie dokonali kradzieży drobnych przedmiotów o wart. 600 zł.
- 06.05. w Hotelu Komunalnym przy ul. Pod Lasem w Wolbromiu odnotowano cztery interwencje spowodowane znacznym nadużywaniem alkoholu przez mieszkańców. Pomiędzy mieszkańcami dochodzi stale do awantur, rękoczynów, bójek oraz wzajemnych gróźb, jak również kradzieży.
- 08.05. nieznani sprawcy dokonali włamania do domu letniskowego w m. Zagórowa (gm. Trzyciąż), skąd skradli telewizor, butlę gazową i inne drobne przedmioty.
- 08.05. w miejscowości Jeźówka doszło do nieszczęśliwego wypadku. Podczas kopania fundamentów wóz naładowany ziemią przygniótł 51 letniego mężczyznę, który poniósł śmierć.
- 12.05. w Wolbromiu na ul. Żurawiej zasłabł przechodzący starszy mężczyzna, a następnie w toku prowadzonej reanimacji przez Pogotowie Ratunkowe Wolbrom zmarł. Prowadzone czynności wskazują, iż zgon ten nastąpił z przyczyn naturalnych.

# 40 LAT KGW W ZARZECZU

15 maja Koło Gospodyń Wiejskich w Zarzeczcu obchodziło 40 lecie swego istnienia, a Zespół Śpiewaczy "Zarzeczanki", działający przy Kole – 15 lecie działalności. Z tej okazji w remizie strażackiej odbyło się jubileuszowe spotkanie. Program artystyczny przygotowały Dostojne Jubilatki pod kierownictwem Pani Krystyny Kiwior wraz ze strażacką orkiestrą dętą. Przybyli zaproszeni goście, mieszkańcy Zarzeczca i przedstawicielki zaprzyjaźnionych kół.

Historię Koła przypomniła Pani **Barbara Majda**. Założycielką KGW w Zarzeczcu była Pani **Zofia Kowal**, którą po dwóch latach zastąpiła Pani **Zofia Barczyk**. Ideą, która przyświecała obu paniom, było kulturalne ożywienie wsi, podnoszenie kwalifikacji artystycznych i rolniczych. Szczególnie prężnie działało Koło pod przewodnictwem Pani **Wandy Gamrat**. Wtedy to, z pieniędzy uzyskanych z organizacji zabaw tanecznych zakupiono wiele urządzeń usprawniających prace w gospodarstwach domowych, organizowano kursy gotowania, pieczenia, kroju i szycia, robótek szydełkowych, organizowano wycieczki turystyczne i wyjazdy na dożynki. Pani Wanda pełniła funkcję przewodniczącej 12 lat. Po niej rolę tę przejęła Pani **Krystyna Kiwior**. Podobnie jak jej poprzedniczka, prowadzi od początku bogatą działalność. Nawiązuje współpracę z władzami szkoły i ze strażą pożarną, organizuje wyjazdy po zakup drzewek i krzewów, organizuje pokazy gotowania, kursy szycia, robienia strojów świątecznych. Z inicjatywy Pani Krystyny w 1984 roku założony został w Kole amatorski Zespół Śpiewaczy "Zarzeczanki", który od początku aktywnie włącza się w działalność środowiska, bierze udział w przeglądach na szczeblu gminy, regionu, województwa, a nawet krajowym. Za swe występy jest często nagradzany i wyróżniany. W tym roku, w Zebrzydowicach na Przeglądzie Zespołów Śpiewaczych "Zarzeczanki" zajęły 3 miejsce na 68 startujących prezentując nietypowy repertuar – pieśni żałobne. Obecnie Koło liczy 28 członkiń. Cieszy fakt, że do śpiewania garną się dzieci. Daje to nadzieję, że Koło Gospodyń Wiejskich w

Zarzeczcu będzie długo jeszcze aktywnie działać na rzecz środowiska.

Doceniając dotychczasowe osiągnięcia KGW w Zarzeczcu Wojewódzki Związek Rolników, Kólek i Organizacji Rolniczych przyznał odznaczenia następującym członkiniom Koła: **Zdzisławie Banyś, Zofii Maciąg, Teresie Mędrak, Stanisławie Brodzie, Lucynie Barczyk, Stanisławie Sypień**.

Za pracę społeczną w Kole i dar przekazywania wiedzy odznaczenie Order Serca Małkom Wsi otrzymały:

**Józefa Szatan, Zofia Barczyk, Stanisława Szatan, Maria Tarnówka, Krystyna Majda, Wanda Gamrat, Stefania Żurek, Wanda Kamionka i Krystyna Kiwior**. Odznaczenia wręczali: **Andrzej Krawczyk** – Prezes Wojewódzkiego Związku Rolników, Kólek i Organizacji Rolniczych w Katowicach oraz **Urszula Rusek** – przedstawicielka Krajowej Rady Kobiet.

Specjalny dyplom otrzymała honorowa przewodnicząca KGW – **Wanda Gamrat**, zaś seniorka, **Stefania Żurek** – piękny bukiet kwiatów.

19 marca 1997 roku z okazji Jubileuszu 130 lecia działalności Organizacji Kół Gospodyń Wiejskich przewodnicząca Koła otrzymała w Warszawie odznaczenie państwowe "Złoty Krzyż Zasługi" za wybitne zasługi w działalności społecznej.

Wszystkie oficjalne części programu, a były tam również wystąpienia Prezesa **Andrzeja Krawczyka** i burmistrza Wolbromia **Jerzego Górnickiego**, przeplatane były piosenkami Zespołu i melodiami granymi przez orkiestrę pod batutą **Zdzisława Piątka**. Sobotnie popołudnie wszystkim zebranym na długo pozostanie w pamięci ... **W.Sz.**

## Przedsiębiorstwo Oświatowe OGŁASZA NABÓR

do

### Liceum Ogólnokształcącego Eksternistycznego

1,5 letni cykl kształcenia + matura  
Zapisy i informacja:

Zespół Szkół (internat) Wolbrom ul. Skalska 18

# STRATEGIA ROZWOJU GMINY WOLBROM

W dniach 19 – 21 w Miejskim Ośrodku Kultury w Wolbromiu odbyła się druga już sesja poświęcona wypracowaniu strategii rozwoju gminy Wolbrom. Zainteresowanie sesją było niewielkie. W pierwszym dniu obecnych na sali było ok. 15 osób, w drugim - z początku zaledwie pięć.

Na temat strategii rozmawiamy z Panią Anną Frączek Bielówka z Agencji Rozwoju Regionu Krakowskiego.

**-Kto jest organizatorem sesji?**

- Agencja Rozwoju Regionu Krakowskiego, która jest spółka akcyjną z przeważającym kapitałem Skarbu Państwa (98-99%). W związku z reformą administracyjną przejdziemy niedługo pod zwierzchnictwo Marszałka Województwa Małopolskiego. Prowadzimy w Wolbromiu warsztaty strategiczne, polegające na wypracowaniu strategii rozwoju dla Wolbromia. Sesje są prowadzone metodą planowania partnerskiego, w związku z tym zapraszamy na te spotkania ludzi z różnych środowisk. Reprezentowane jest środowisko gospodarcze, Urząd Miejski, radni, rolnicy, oświata, służba zdrowia, a także osoby spoza gminy, mające istotny wpływ na jej funkcjonowanie. Wychodzimy bowiem z założenia, że to państwo tu na miejscu wiedzą najlepiej, co należy w gminie zrobić. Strategia jest opracowywana na 10 – 15 lat. Dobrze, jeżeli jest duże zainteresowanie sesjami, reprezentowane są różne środowiska, bo można dyskutować nad wszystkimi problemami.

**-Po co opracowywana jest strategia rozwoju gminy?**

-Taka strategia bardzo porządkuje rzeczywistość. Porządkuje to, co Państwo macie na terenie gminy i wyznaczenie sobie kierunku rozwoju. Czy to ma być przemysł, czy drobna przedsiębiorczość, turystyka. Po to są tworzone cele strategiczne i zadania, aby wypełnić misję, którą w pierwszej części sformułowaliśmy. Gdyby wszystkie zadania zostały spełnione, to misja gminy zostanie osiągnięta. Strategia jest często potrzebna w staraniu się o środki pomocowe z Unii Europejskiej i innych funduszy. We wnioskach składanych do tych funduszy jest zapytanie o to, czy cel, na jaki gmina stara się o pieniądze jest zgodny ze strategią rozwoju gminy. To jest chyba podstawowa sprawa. Z mojego doświadczenia wynika, że gminy bardzo chętnie korzystają z takiej strategii, bowiem często tak jest, że istnieje możliwość skorzystania z pieniędzy pomocowych, ale okres składania wniosków jest bardzo krótki. Wtedy podstawowe zagadnienia są zawarte w takiej strategii. Jest na to przyzwolenie społeczne, bo w warsztatach uczestniczą przedstawiciele całej społeczności (o ile jest dużo ludzi na sali). W zeszłym roku robiliśmy

podobne sesje w gminie Raba Wyżna i Pani, która w tej chwili jest odpowiedzialna za realizację tej strategii, w momencie, gdy ogłaszany jest jakiś konkurs grantowy, bierze strategię i na jej podstawie składa wniosek.

**-Na ile dokumenty, jakie zostaną wypracowane na sesjach są wiążące dla gminy?**

-Strategię Rozwoju Gminy powinna przyjąć Rada Miejska jako swoją uchwałę.

**-Kto finansuje sesje takie, jak dzisiaj?**

-Gmina, ale koszt w porównaniu z cenami w prywatnych firmach jest o wiele mniejszy.

**-Jakie to są koszty?**

-10.000 zł za obydwie sesje z raportami, zaproszeniami i niezbędnymi dokumentami.

**-Dlaczego, według Pani, zainteresowanie przygotowaniem strategii w Wolbromiu jest niewielkie?**

-Na pewno zaangażowanie władz lokalnych wspomaga cały ten proces. Dzisiaj tak nieszczęśliwie się złożyło, że nasze spotkanie pokrywa się z posiedzeniem Zarządu Miasta.

**-To jest raptem kilka osób...**

-Na pewno jednak jeśli Zarząd potrafi zmobilizować swoich pracowników, którzy są zaproszeni, jest większa szansa powodzenia. Wtedy osoby zapraszane spoza urzędu są jakby bardziej zobligowane, do tego, aby uczestniczyć w warsztatach.

**-Mnie dokumenty przygotowane po pierwszej sesji nieco rozczarowały. Ustalone CELE STRATEGICZNE są na tyle ogólne, że pasują do każdej niemal gminy w Polsce.**

-Jakość materiałów zależy od osób siedzących na sali, choć strategia jest często na dużym poziomie ogólności, natomiast to, co sobie zapisujemy w zadaniach jest bardziej szczegółowe. I dlatego po zakończeniu naszych sesji powinna być w Urzędzie Miejskim wyznaczona osoba, która będzie zajmować się całą tą strategią i pilnować realizacji zadań. Powinna również organizować zespoły pracujące nad poszczególnymi problemami. W Gminie Sułoszowa mieliśmy dobry przykład, ludzie naprawdę przejęli się całą sprawą. Zostały zorganizowane takie zespoły, które się spotykały i pilnowały realizacji zadań zapisanych w strategii. Wszystko zależy od ludzi.

Rozmawiał Wojciech Szota

## CELE STRATEGICZNE - ustalenia

1. Rozwój i modernizacja infrastruktury technicznej.
2. Tworzenie warunków dla rozwoju przedsiębiorczości i inwestowania kapitału spoza gminy.
3. Promocja gminy na zewnątrz pod względem atrakcyjności krajobrazowej, rozwój bazy hotelowej i agroturystycznej.
4. Promocja i zachęty ekonomiczne do tworzenia bazy przechowalnictwa i przetwórstwa, dopasowanie rodzaju produkcji rolnej do wielkości posiadanego gospodarstwa.
5. Opracowanie planu urbanistycznego - architektonicznego gminy uwzględniającego poprawę ładu i miejsc parkingowych.
6. Skoordinowanie wszelkich służb i instytucji działających na rzecz usuwania patologii społecznej oraz poprawy bezpieczeństwa mieszkańców gminy.
7. Podjęcie wszelkich działań mających na celu tworzenie czystego środowiska w gminie Wolbrom.
8. Dostosowanie kierunków kształcenia do potrzeb rynku pracy.

## SPRZEDAM DOM

przy ul.1-Maja 80  
oraz plac koło "Stomilu"

Wrocław tel.(071) 357-77-31

Wolbrom (032) 644-14-43

## ZAKŁAD

ślusarsko - brukarski

- ślusarstwo artystyczne (elementy kute)
- brukarstwo (także kompleksowo)

KALIŚ 3  
32-340 WOLBROM  
TEL. 644-29-49

# Mały, ale mocny i solidny – Bank Spółdzielczy w Wolbromiu

20 maja bieżącego roku w Remizie OSP w Wolbromiu odbyło się Zebranie Przedstawicieli Członków Banku Spółdzielczego w Wolbromiu, czyli najwyższego organu statutowego spółdzielni, którą jest również Bank Spółdzielczy. Zebranie Przedstawicieli, zgodnie ze statutem, winno być zwołane przez Zarząd przynajmniej raz w roku, po zweryfikowaniu bilansu, najpóźniej do 30 czerwca. Zebranie Przedstawicieli Członków służy ocenie i rozliczeniu Zarządu z efektów jego rocznej pracy na podstawie złożonych sprawozdań Zarządu, Rady Nadzorczej, organów kontroli zewnętrznych oraz opinii biegłego z badania sprawozdania finansowego. W następstwie wysłuchania powyższego Przedstawiciele Członków decydują o udzieleniu skwitowania Zarządowi z jego pracy, podejmują uchwałę o sposobie podziału nadwyżki bilansowej oraz zatwierdzają plan finansowy i rzeczowy działalności, a także wytyczają strategię działania na najbliższy rok. Jest to w spółdzielczości ogólnie przyjęta forma corocznego rozliczania się kierownictwa przed swoimi członkami, którzy przy tak dużej ilości członków, jak to ma miejsce w Banku Spółdzielczym w Wolbromiu, działają poprzez swoich przedstawicieli demokratycznie wybranych w głosowaniu tajnym, spośród nieograniczonej liczby kandydatów, na czteroletnią kadencję. Takie wybory odbyły się w Banku Spółdzielczym w Wolbromiu w marcu 1998 roku, na 14 Zebraniach Grup Członkowskich, według klucza zatwierdzonego przez Radę Nadzorczą (jeden delegat reprezentuje 40 członków). Ponieważ wówczas Bank zrzeszał 2 163 członków stąd liczba delegatów 55, w tym z terenu Gminy Wolbrom

1 stycznia b. r. Bank Spółdzielczy w Wolbromiu połączył się z Bankami Spółdzielczymi w Charsznicy i Skale i obsługuje obecnie mieszkańców 4 Gmin: Wolbromia, Żarnowca, Charsznicy i Skali. Bank prowadzi pełną obsługę budżetów tych Gmin stąd w Zebraniu Przedstawicieli udział wzięli: Pan Zdzisław Mularczyk – Burmistrz Miasta i Gminy Skala, Pan Eugeniusz Kapuśniak – Wójt Gminy Żarnowiec, Pan Ryszard Paciej – Z-ca Burmistrza Miasta i Gminy Wolbrom i Pan Jan Turek – Skarbnik Gminy Wolbrom.

Na spotkanie przybyli także Pan Alojzy Gamoń – Z-ca Przewodniczącego Rady Nadzorczej Małopolskiego Banku Regionalnego S.A. w Krakowie i Pani Ewa Rytyl – Wasilewska - V-ce Prezes Zarządu tegoż Banku, w którym Bank Spółdzielczy jest zrzeszony, jako jeden z 124 banków spółdzielczych z terenu dawnych 7 województw Polski południowej.

Z przedstawionego sprawozdania Prezesa Zarządu Banku Pana Witolda Myszora, wystąpienia gości z Rady Nadzorczej i Zarządu Małopolskiego Banku Regionalnego S.A. w Krakowie, przedstawicieli obsługiwanych przez Bank Gmin, oraz późniejszej rozmowy z członkami Zarządu Banku wynika, że Bank Spółdzielczy w Wolbromiu tak pod względem potencjału, jak i wyników ekonomicznych należy do ścisłej czołówki wszystkich Banków Spółdzielczych w Polsce, których na dzień 31 grudnia 1998r. było 1.261. Spośród aktualnie 124 Banków Spółdzielczych zrzeszonych w MBR S.A. w Krakowie Bank Spółdzielczy w Wolbromiu zajmuje drugą pozycję.

Na koniec roku 1998 BS osiągnął zysk netto 1.165.000,20 zł i sumę bilansową 49.553,49 tys. zł. Przedstawiciele Członków jednomyślnie podjęli uchwałę o podziale zysku, przeznaczając kwotę 1.061.380,20 zł na podwyższenie funduszy własnych Banku, 63.620,00 zł na

wypłacenie dywidendy dla członków w wysokości 15% każdego udziału oraz 30.000,00 zł na fundusz społeczno – kulturalny do dyspozycji Rady Nadzorczej Banku, która to kwota przeznaczana jest przez Radę w ciągu roku na wspomaganie różnych inicjatyw społeczno-kulturalnych, pomaganie organizacjom oświatowym, służbie zdrowia i innym organizacjom społecznym z terenu działania Banku oraz osobom fizycznym potrzebującym pomocy. Tradycją tego Banku jest współdziałanie ze Szkołami Podstawowymi w organizowaniu Szkolnych Kas Oszczędności (SKO) dla uczniów. Jest to praca wychowawcza kształtująca nawyk oszczędzania u najmłodszych naszych obywateli. W celu zachęty Bank każdemu I-klasiście zakłada z własnych środków książeczkę SKO z wkładem 10 zł. oraz gwarantuje oprocentowanie. Środki pochodzące z oprocentowania mogą być przeznaczone np. na dofinansowanie wycieczek, oprócz tego na koniec każdego roku szkolnego Bank funduje nagrody dla wyróżniających się w oszczędzaniu uczniów i dla opiekunów SKO. Ma to na celu zaszczepienie nawyku oszczędzania potrzebnego w późniejszym dorosłym życiu.

Po dopisaniu kwoty z podziału zysku do funduszu zasobowego Banku oraz funduszy własnych przyłączonych Banków Spółdzielczych w Charsznicy i Skale Bank Spółdzielczy w Wolbromiu osiągnie kapitały własne w wysokości 6.758.610 zł, co w przeliczeniu daje kwotę 1.616.892 EURO. Zgodnie z art.71 Prawa Bankowego pozwoli to bankowi na udzielenie kredytu jednemu kredytobiorcy w kwocie do 1.689.650 zł, co daje możliwość samodzielnej (bez wchodzenia w konsorcja bankowe z innymi bankami) obsługi prawie wszystkich jednostek gospodarczych, działających na terenie działania naszego BS.

Kwota kapitałów Banku jest również wystarczająca do samodzielnego funkcjonowania Banku, prawo Bankowe zakłada bowiem, że jeśli Bank nie osiągnie funduszy własnych do końca 2000r. na poziomie 300.000 EURO (1 EURO = 4,18 zł) to po tym terminie straci uprawnienia na działalność bankową, chyba że wcześniej, za zgodą Prezesa NBP, połączy się z innym, silniejszym bankiem, z którym wspólnie spełnią ten warunek. Tak więc Bank Spółdzielczy w Wolbromiu spełnia wymogi kapitałowe, a inne banki spółdzielcze widzą w nim partnera do połączenia.

Jak podkreślali goście z MBR S.A. BS w Wolbromiu jest bankiem bardzo bezpiecznym dla klientów (współczynnik wypłacalności - 15% przy minimalnym - 8%). Ma najniższą spośród wszystkich banków zrzeszonych w MBR S.A. marżę odsetkową (średnia różnica pomiędzy oprocentowaniem kredytów i depozytów wynosi zaledwie 5%), co świadczy o relatywnie nisko oprocentowanych kredytach, przy wysoko oprocentowanych oszczędnościach. Jest to bardzo korzystne dla klientów banku, którzy widząc tę zależność i konkurencyjność oferty banku w porównaniu z innymi bankami w coraz większym stopniu korzystają z jego usług. Świadczy o tym 38% wzrost depozytów ludności i innych podmiotów gospodarczych w 1998 roku w porównaniu do analogicznego okresu roku poprzedniego i 26% wzrost obligacji kredytowych. Obroty globalne wzrosły jeszcze bardziej, bo z poziomu 2.614.732,19 tys. zł w roku 1997 do poziomu 6.755.056,00 tys. zł w roku 1998.

Szybko zwiększająca się ilość klientów Banku z jednej strony, a ograniczone możliwości lokalowe banku macierzystego z drugiej strony zmusiły kierownictwo do uruchomienia jeszcze jednej placówki banku w północnej stronie miasta, w budynku Miejskiego Zakładu Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej przy ul. 1 Maja 59. Podyktowane to było przede wszystkim troską o klientów Banku, którzy niejednokrotnie zmuszeni są stać w kolejce do kasy. Będzie tam uruchomiony w najbliższych dniach punkt kasowy Banku, w którym klient będzie mógł załatwić wszystkie czynności kasowe, tj: dokonywać wpłat i wypłat oszczędności, dokonywać wszelkich wpłat na rachunki np. opłaty RTV, za energię elektryczną, czynsze mieszkaniowe, opłaty telefoniczne itp., a także dokonywać spłat kredytów, zaciąganych w banku macierzystym. Dzięki otwarciu tej placówki, która będzie otwarta w godzinach od 9<sup>00</sup> do 16<sup>00</sup> Bank Spółdzielczy przejmie pełną obsługę kasową MZGKiM w Wolbromiu oraz przybliży się jeszcze bardziej do klienta. Zaawansowane są również prace projektowe nad przebudową banku macierzystego przy ul. Krakowskiej, który ma być gruntownie zmodernizowany w latach 2000-2001, co

pozwole na obsługę klientów na oczekiwanym przez nich poziomie, z wykorzystaniem wszystkich nowości technicznych, jak chociażby bankomatu. Już obecnie na żądanie klienta Bank Spółdzielczy dokonuje operacji bankowych w tzw. czasie rzeczywistym możliwym dzięki zastosowaniu poczty elektronicznej. Być może w najbliższej przyszłości Bank będzie oferował swoim klientom karty płatnicze, co uatrakcyjni ofertę bankową.

We wrześniu br. w Żarnowcu (w Rynku) oddana zostanie do użytku nowoczesna placówka bankowa, w której funkcjonował będzie Oddział Banku. Koszty związane z budową Oddziału zostaną całkowicie pokryte ze środków Banku i wyniosą ok. 1.100.000 zł. Aby inwestycje takie były możliwe Bank musi generować zysk i przeznaczać środki na doskonalenie poziomu obsługi klientów. Generowanie dochodów Banku, które są niezbędne do jego rozwoju, jest możliwe dzięki oferowaniu przez Bank Spółdzielczy korzystniejszych od innych banków komercyjnych warunków udzielania kredytów, przyjmowania depozytów, pobierania prowizji za czynności bankowe itp. Szczególnie szeroką ofertę kredytową Bank Spółdzielczy w Wolbromiu kieruje do rolników, którzy zajmują ważną pozycję w portfelu kredytowym Banku. Kredyty rolnicze stanowią 35% obliża kredytowego. Niepokojącym zjawiskiem jest zahamowanie akcji kredytowej, przez wstrzymanie dopłat do oprocentowania nowo udzielanych kredytów preferencyjnych, co nie jest zależne od Banku. Mamy jednak nadzieję, że jest to zjawisko o charakterze przejściowym i limity dopłat wkrótce zostaną uruchomione.

Zebrań Przedstawicieli Członków Banku Spółdzielczego w Wolbromiu udzieliło skwitowania Zarządowi Banku za jego pracę w 1998 roku.

W dyskusji niektórzy członkowie Banku pytali, czy placówka zdoła się oprzeć konkurencji z zewnątrz. Odpowiedzi, bardziej wymownej niż zapewnienia Kierownictwa udzielił goście, którzy zabierali głos na spotkaniu. Prezes Zarządu MBR Ewa Wasilewska Rytel stwierdziła: "Z tym bankiem warto powiązać finanse, bo wiele lat pracował na to, by być dobrym bankiem. Ma mocną, stabilną pozycję, bezpiecznie trzymać w nim pieniądze". Skarbnik Miasta Jan Turek powiedział: "Nowinki elektroniczne kosztują, dlatego trzeba dobrze wyważyć co w banku jest konieczne, a co można sobie darować, by nie podrożyć znacznie obsługi". Podkreślił, że lokalny bank spółdzielczy jest bardziej niż komercyjne życzliwy ludziom (daje lepsze warunki), a jednocześnie, jako że jego zysk generowany pozostaje tu, na miejscu, służy pośrednio mieszkańcom. Na zakończenie zebrania Prezes Zarządu Banku - Pan Witold Myszor podziękował za współpracę i pomoc w umacnianiu Banku wszystkim członkom, Zarządowi MBR S.A. w Krakowie, Burmistrzom, Wójtom Gmin, Prezesom Spółek i Spółdzielni, pracownikom i wszystkim sympatykom Banku.

Obrady obserwowała Ewa Barczyk

# Sesja Rady Gminy Trzyciąż

26.05 odbyła się IX Sesja Rady Gminy Trzyciąż. Podczas obrad przyjęto zaproponowaną przez Komisję Oświaty uchwałę w sprawie tworzenia przy szkołach podstawowych oddziałów "0", czyli nauczaniu dzieci 6-letnich. Oddziały takie mogą powstać samodzielnie pod warunkiem objęcia nauczaniem co najmniej 7 dzieci. Warunek taki spełniają praktycznie wszystkie szkoły z wyjątkiem Zagórowej, gdzie klasa "0" będzie połączona z 3-osobową klasą pierwszą. Następnie przedstawiono informację na temat budowy gazociągu dla miejscowości Milonki, Tarnawa i Zadroże i dyskutowano na temat przejęcia przez gminę od Syndyka Masy Upadłościowej POM Trzyciąż osiedla mieszkaniowego. Ostatecznie przyjęto uchwałę, że mieszkańcy, którzy wykupią swoje lokale uzyskując 40% zniżkę, przed otrzymaniem aktu notarialnego muszą dokonać wpłaty co najmniej 25% wartości mieszkania, aby resztę należności spłacać w ratach miesięcznych, rozłożonych do końca 2000r. (raty są oprocentowane stopą redyskontową określoną przez NBP). Gdyby ktoś zdecydował się zapłacić za swój lokal jednorazowo otrzyma dodatkową zniżkę 10%.

Po dyskusji przyjęto uchwałę o utworzeniu samodzielnego publicznego zakładu opieki zdrowotnej na terenie gminy. Kierownikiem Ośrodka jest lek. med. Urszula Konstancy. De facto przejęcie odbędzie się prawdopodobnie dopiero od 1 stycznia następnego roku. Gmina będzie właścicielem całego majątku podległych placówek zdrowia, będzie powoływać radę nadzorczą i kierownictwo, a także decydować o wszystkich poważniejszych przedsięwzięciach dotyczących służby zdrowia na swoim terenie.

E.B.

## OGŁOSZENIE

Wolbromska Spółdzielnia Mieszkaniowa działając w oparciu o Ustawę o zamówieniach publicznych ogłasza przetarg nieograniczony na następujące zakresy robót budowlanych

1. Wykonanie przystosowania budynku internatu w Wolbromiu przy ul. Skalskiej dla potrzeb Gimnazjum.
2. Adaptacja budynku przy ul. Żwirki i Wigury 32 w Wolbromiu na siedzibę Sądu Grodzkiego w Wolbromiu.

Szczegółowy zakres i ilość robót określają ślepe kosztorysy będące w dyspozycji inwestora zastępczego - Wolbromskiej Spółdzielni Mieszkaniowej.

Termin realizacji - zad.1 do 25.08.1999  
zad.2 do 30.09.1999

Wadium - 3.000 zł dla każdego zadania

Specyfikacja - można zakupić w cenie 25,00 zł za materiały dla jednego zadania

Uprawnienia do kontaktów z oferentami - pan Andrzej Wolski - pok.14 tel. 644-14-57

Oferty cenowe - należy składać w WSM Wolbrom, pok.12 do dnia 18.06.1999, do godz.13<sup>00</sup>

Otwarcie ofert - 21.06.1999 o godz.10<sup>00</sup> w siedzibie WSM

Wymagane załączniki - minimum: wyciąg z rejestru handlowego lub zaświadczenie o rejestracji firmy oraz oświadczenia wymagane Ustawą i wypełnione ślepe kosztorysy.

Kryteria wyboru oferty-cena 70%, przygotowanie fachowe 20%, warunki płatności 10%

*W przetargu mogą brać udział oferenci nie wykluczeni na podstawie art.19 i art.22 Ust.7 -spełniający wymogi zawarte w art.22 Ust.2 Ustawy o zamówieniach publicznych.*

## FAGUMIT Sp. z o.o.

Wolbrom, ul.1 Maja 100

**pilnie zatrudni pracownika  
z wykształceniem wyższym  
do obsługi sprzętu informatycznego**

# OGŁOSZENIE

Wydział Rolnictwa i Spraw Socjalnych Wsi Urzędu Miejskiego w  
Wolbromiu

informuje rolników,

że w m-cu czerwcu 99r. organizuje

## KURS KOMBajnistów

Pierwsze spotkanie odbędzie się 19.06.1999r. o godz. 10 w sali OC

Urzędu Miejskiego (wejście od ulicy Krakowskiej do piwnic)

Zapisy w Wydziale Rolnictwa

do 10.06.1999r. pok. 225, lub telefonicznie - 6442 304 wew. 325

Całkowity koszt - około 200 zł.

Zastrzegamy sobie prawo rezygnacji z przeprowadzenia kursu  
w przypadku zbyt małej liczby chętnych.

Bliższych informacji udziela Wydział Rolnictwa

## UWAGA ROLNICY!

Firma ADAGRO Ekspert - Import

Adam Grom 40 - 171 Katowice

ul. Modrzejska 7/7 tel.kom. 090 359 405

## kupuje ziemniaki jadalne

po cenie 14 zł za 100 kg.

Worki zapewnią kupujący. Możliwy odbiór z miejsca, przy większej ilości.

## Płatne gotówką przy odbiorze.

Bliższych informacji udziela Wydział Rolnictwa Urzędu Miejskiego  
w Wolbromiu, tel. 6442 304 wew. 325

FIRMA "U JACKA"

JACEK HABERKA

ul. Leśna 13 WOLBROM

zaprasza wszystkie dzieci



## na II loterię

## z okazji DNIA DZIECKA

## do wygrania - sprzęt sportowy

## JEDNĄ NOGĄ W W LIDZE!

Ostatnie wyniki meczy rozegranych przez  
drużynę KS "Przebój" Wolbrom:

19.05. KS "Przebój" - LZS Osiek 2 : 0

22.05. LZS Kocikowa - KS "Przebój" 1 : 1

Po tych spotkaniach nasza drużyna  
przoduje w tabeli, z 7 punktami przewagi nad  
"Piliczanką". 29.05. o godzinie 17 "Przebój"  
rozegra na własnym boisku mecz z drużyną  
"Fablok" Chrzanów. Wygrana - to kolejny  
krok do awansu "Przeboju" o klasę wyżej.  
Życzymy zawodnikom, aby nie zmarnowali  
tej szansy.

## Odeszli od nas...

Nocoń Jan, zam. Gołaczewy, lat 59

Pałka Józef, zam. Jeżówka, lat 51

Staszewicz Stanisław, zam. Wolbrom, lat 76

Zgadź Tadeusz, zam. Wolbrom, lat 49

Bączkowski Franciszek, zam. Wolbrom, lat 72

Konieczny Zenon, zam. Sulisławice, lat 22

Kawula Władysław, zam. Kapiele, lat 66

Barczyk Józef, zam. Chrząstowice, lat 41

Żaba Antonina, zam. Wolbrom, lat 77

Puchala Julian, zam. Wolbrom, lat 75

Strzałka Stanisław, zam. Wolbrom, lat 87

Kozłowska Zofia, zam. Wolbrom, lat 76

## SPRZEDAM DZIAŁKĘ

budowlano - rolniczą,  
51 arów, woda, światło, gaz,  
powyżej Zalewu, przy szosie  
Wolbrom - Pilica.

Wiadomość: Wolbrom ul. Krzywa 8  
tel. 6441 424

BOGUSŁAW GOCEK  
Pełnomocnik

Otwartego Funduszu  
Emerytalnego  
Nationale-Nederlanden  
Polska

Udzieli Państwu wszelkich informacji na  
temat

reformy emerytalnej i oferty Funduszu  
tel. 644-13-07

# “DZIEŃ STRAŻAKA”

## i nowy samochód gaśniczy dla Wolbromia

20 maja Jednostka Ratowniczo Gaśnicza Państwowej Straży Pożarnej w Wolbromiu otrzymała do eksploatacji nowy samochód gaśniczy zakupiony ze środków Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej. Na uroczystość przybyło wielu znamienitych gości, z Komendantem Wojewódzkim Państwowej Straży Pożarnej st. bryg. Kazimierzem Krzowskim na czele. Uroczystość była okazją do wręczenia odznaczeń i awansowania strażaków naszej jednostki.

Meldunek kapitana Ireneusza Wolnego – dowódcy JRG w Wolbromiu, złożony na ręce Komendanta Wojewódzkiego Państwowej Straży Pożarnej w Krakowie – st. bryg. Kazimierza Krzowskiego, rozpoczął uroczystość, po czym przybyłych gości przywitał bryg. Ryszard Woch – Komendant Powiatowy PSP w Olkuszu. Grono zaproszonych gości było naprawdę znamienite. Do Wolbromia przybyli m.in.: Wicestarosta Powiatu Olkuskiego – Jan Orkisz, Przewodniczący Komisji Porządku Publicznego i Bezpieczeństwa Obywateli i Administracji – Tadeusz Głanowski, Prezes Zarządu Powiatowego Związku Ochotniczych Straży Pożarnych – Małgorzata Węgrzyn, przedstawiciele władz samorządowych Bukowna, Trzyciąża, Sławkowa, Żarnowca oraz gospodarze naszej gminy z Burmistrzem Jerzym Górnickim, Zastepcą Burmistrza Ryszardem Paciejem i Przewodniczącym Rady Miejskiej Zbigniewem Wójcikowskim na czele.

Brygadier Ryszard Woch, w swym wystąpieniu powiedział: - *“Dzisiejsza uroczystość z okazji “Dnia Strażaka” stanowi okazję do zaprezentowania lokalnej społeczności, władzom samorządowym oraz przełożonym naszych dokonań, a także obaw związanych z najbliższą przyszłością. Miniony rok, to okres intensywnych przygotowań jednostki do reformy administracyjnej kraju i zmian strukturalnych w Państwowej Straży Pożarnej. W okresie tym wykonaliśmy wiele prac organizacyjnych, remontowych i adaptacyjnych, które miały na celu poprawę warunków socjalnych załogi, estetyki poszczególnych pomieszczeń i całych obiektów. Dla potrzeb rejonu pozyskano trzy samochody specjalne: samochód ratownictwa drogowego, podnośnik hydrauliczny i samochód operacyjny. Zakupiono znaczną ilość sprzętu i wyposażenia, zwiększającego możliwości działania i bezpieczeństwa ratowników. Środki na ten cel w całości pochodziły z dotacji władz samorządowych i zakładów pracy.”* Komendant Powiatowy zwrócił uwagę na zagrożenia, pojawiające się w realizacji zadań w roku bieżącym, z uwagi na niewystarczające

środki finansowe. Zapewnił, że nie będzie to miało wpływu na poziom i profesjonalizm działań strażaków. Podziękował również władzom samorządowym, zakładom pracy i instytucjom, które wspierają działania straży pożarnej i przekazują środki finansowe na doposażenie jednostek oraz druhom ochotnikom za okazywaną pomoc i wspieranie w działaniach ratowniczych. Na końcu podziękował strażakom pełniącym służbę w jednostkach ratowniczych, za profesjonalizm działania i zaangażowanie w pracy na rzecz poprawy warunków socjalnych w jednostkach.

Następnie odczytano listy okolicznościowe nadesłane od Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji Janusza Tomaszewskiego oraz Komendanta Głównego Państwowej Straży Pożarnej nadbrygadiera Zbigniewa Meresa.

Uroczystość była okazją do wręczenia wyróżniającym się druhom odznaczeń. Brązową Odznaką “Zasłużony dla Ochrony Przeciwożarowej” udekorowani zostali: starszy aspirant Jerzy Polak i starszy ogniomistrz Wiesław Wójcik, zaś dyplom “Za wzorową postawę i duże osiągnięcia w realizacji zadań służbowych” nadany przez Komendanta Głównego Państwowej Straży Pożarnej – ogniomistrz Jan Cieślik.

Złoty medal “Za zasługi dla pożarnictwa” otrzymał mł. aspirant Jerzy Ziarno, brązowy – mł. aspirant Piotr Pandel i mł. kapitan Dariusz Wilk.

Do stopnia starszego aspiranta awansowali: Dariusz Pacia, Leszek Rogal, do stopnia aspiranta – Jan Sarwa; do stopnia młodszego ogniomistrza: Roman Gajda, Waldemar Gomulka, Dariusz Kluza i Stanisław Pasich; do stopnia starszego sekcyjnego – Urszula Adameczyk, Zbigniew Gardela, Maciej Milejski, Arkadiusz Pasich, Roman Stach, Marianna Żaba; do stopnia starszego strażaka - Robert Maślisz. W imieniu awansowanych i odznaczonych głos zabrał młodszego kapitan Dariusz Wilk, który podziękował za okazane zaufanie i wyróżnienie. - *“Nie czujemy się lepsi*

*od innych, ponieważ każdy ze strażaków wniósł bardzo wiele do ochrony przeciwpożarowej. Myślę, że dalszą naszą pracą i działalnością społeczną udowodnimy, że w pełni zasłużyliśmy na wyróżnienie.”*

Aktu przekazania samochodu gaśniczego, zakupionego ze środków Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej, dokonali: Burmistrz Jerzy Górnicki, Komendant Wojewódzki PSP st. bryg. Kazimierz Krzowski, Komendant Powiatowy PSP bryg. Ryszard Woch oraz Prezes OSP w Olkuszu Stefan Ząbczyński. Podziękowania dla wszystkich, którzy przyczynili się do tego, aby wolbromska jednostka Państwowej Straży Pożarnej otrzymała tak nowoczesny sprzęt, złożył komendant JRG PSP w Wolbromiu – Ireneusz Wolny oraz burmistrz Jerzy Górnicki. - *“Wiele osób, czasem anonimowych pomogło nam, aby ten samochód dzisiaj mógł służyć jednostce ratowniczej i gminie Wolbrom. Niemniej jednak, nie byłbym sprawiedliwy, gdybym nie wspomniał o niektórych z nich. Są nimi Komendant Główny PSP nadbryg. Zbigniew Meres, druh Stefan Ząbczyński oraz Komendant Wojewódzki – Kazimierz Krzowski, Maria Zajączkowska – Prezes Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska w Warszawie. Zarząd Miasta w Wolbromiu oraz Rada Miejska ufundowały z tej okazji dla tych osób dyplomy i medale “Zasłużony dla rozwoju Miasta i Gminy Wolbrom”.*

Komendant Wojewódzki PSP w Krakowie złożył naszym strażakom gratulacje za wyróżnienia, odznaczenia i przydział nowego sprzętu. - *“Wiem, jak czuje się strażak bez odpowiedniego sprzętu ratowniczego. To nie daje nam spać. Dzisiaj mamy święto, więc powinniśmy podziękować wszystkim, którzy widzą naszą służbę, doceniają ją i potrafią skutecznie pomóc. Chylę przed nimi czoła. To, co robimy, robimy dla obywateli, aby każdy człowiek mógł czuć się bezpiecznie.”*

Zyczenia i kwiaty dla strażaków od samorządowców i ochotników wręczyła Pani wójt gminy Klucze Małgorzata Węgrzyn. *“Gdyby wszyscy tak chcieli działać i pracować, jak wy, nie byłoby wojen i tragedii.”*

Po zakończeniu części oficjalnej wszyscy zebrani mogli z bliska obejrzeć nowy samochód, sprzęt, a także obiekty jednostki Państwowej Straży Pożarnej.

W.Sz.

## ZAKŁAD ZŁOTNICZY

Janusz Gajewski

Poreba Dzierzna 56  
tel. 032 644 11 65

\* naprawy konkurencyjne ceny  
\* przeróbki  
\* wyrób

## VIDEO- REJESTRACJA

system SUPER-VHS  
Hi-Fi Stereo  
kopiowanie, montaż  
cyfrowy  
**atrakcyjne ceny !!!**

Tomasz Wiekiera  
Wolbrom ul. 1 - Maja 94/4  
tel. 032 644-27-94, 644-24-15

Telefony komórkowe

# GSM

Przylączanie do sieci

Piotr Sokołowski  
(0)602 782360

## NAPRAWA SPRZĘTU AGD

- pralki
- odkurzacze
- miksery
- czajniki bezprzewodowe
- elektronarzędzia, itp.

Janusz Liszewski  
Wolbrom os. Łokietka 25/1  
tel. 0604 531 918

W niniejszym numerze rozpoczynamy publikację cyklu materiałów poświęconych ogromnemu i powszechnemu, choć wstydliwie omijanemu tematowi alkoholizmu. Na naszych łamach wypowiedzą się trzeźwiejący alkoholicy (osoby, które podjęły trud walki z nałogiem), psychologowie, członkowie rodzin dotkniętych nieszczęściem choroby alkoholowej. Przedstawimy pracę wolbromskiego koła Anonimowych Alkoholików. Chcielibyśmy uczulić społeczeństwo na sprawy rodzin dotkniętych tym problemem, a samym poszkodowanym powiedzieć, jak i gdzie mogą szukać pomocy.

# Piekło w domu

*Jest późny wieczór, już dawno po dobranocce. Po sąsiedzku słychać krzyki i łomoty. Nic nowego. Tak zwani dorośli załatwiają tak zwane swoje sprawy. Ktoś wrzeszczy, rzuca sprzętami, ktoś kogoś uderza, leje się krew. Z boku, skulone stoją małe dzieci, nie chodzą jeszcze do szkoły. Uciekają ze swego DOMU. Zostaje wezwana policja. Starsze dziecko histeryzuje, młodsze nie płaczą – tylko ich wielkie przerażone oczy błagają o pomoc i litość. Pojawiają się policjanci. Po rozmowie ze sprawcą pouczają ofiarę i odchodzą. Nic nie można zrobić. Tak zwani dorośli postanawiają, że sprawę trzeba kontynuować. Najstarsze dziecko w panicznym strachu krzyczy "nieeee, nie chcę tam wracać!". Ostatecznie przerażone dzieci pokornie poddają się woli tak zwanych opiekunów. Właściwie są już przyzwyczajone. Często ktoś w ich otoczeniu jest pijany. Chciałoby się powiedzieć, parafrazując pewne tragiczne powiedzenie – rodzice dzieciom zgotowali ten los. Społeczeństwo współczuje.*

Sytuacje takie jak ta opisana dzieją się za naszymi ścianami, czasem nawet w naszych domach. Dzieci, bezwolne ofiary przemocy i nieszczęścia w małym miasteczku mogą liczyć na jeszcze mniej niż w dużych aglomeracjach. Nie ma tu pogotowia opiekuńczego, izby małego dziecka, schroniska dla ofiar przemocy w rodzinie. Sąsiedzi, rodzina, znajomi boją się, nie chcą z wygodnictwa, nie mogą pomóc. Prawo nie pozwala policji na wiele. Mogą przyjąć, zabrać nietrzeźwego do izby

wytrzeźwień, pouczyć, postraszyć i odchodzić, by niejednokrotnie za kilka godzin, lub minut powrócić. Osoba poszkodowana w zajściu (sprzecze, bóje) w rodzinie może wystąpić przeciwko sprawcy pobicia na drogę prawną. Osoba poszkodowana powinna udać się do lekarza, który sporządzi opis jej obrażeń. Na jego podstawie lekarz sądowy (w wypadku mieszkańców Wolbromia są to lekarze: J. Misztal, chirurg, A. Strzelec, urolog i J. Falkowski, ze szpitala w Olkuszu) sporządzi obdukcję. Następnie trzeba zgłosić oficjalne doniesienie w miejscowym posterunku policji, która złoży wniosek o wszczęcie postępowania do prokuratury. Dzieci z takich rodzin nie mogą funkcjonować normalnie. W ich psychice praktycznie do końca życia zostaje ślad RODZINNEGO DOMU. Jeżeli dorośli im nie pomogą, ratunkiem dla nich jest chyba tylko, choćby chwilowa, ucieczka (do babci, do szkoły z internatem, do koleżanki...). Jeżeli nie mają gdzie uciekać, lub im się tej możliwości odmawia, pokornie znoszą swój los, bez nadziei i często nawet bez wiedzy, że mają swoje prawa. Często popadają w kłopoty, sięgają po narkotyki, alkohol, nie uczą się. A dorośli jakoś się dogadują, na krótko w domu jest lepiej, właściwie nikt nie zastanawia się nad problemami dzieci i skutkach przeżyć przez nie doznanych. Jak dorosną, będą mieć swoje własne dorosłe sprawy. Jak się one potoczą? – oby lepiej.

Ewa Barczyk

Masz problemy i nie ma wokół Ciebie nikogo z kim mógłbyś szczerze porozmawiać? Zadzwoń! Możesz zachować anonimowość.

powiatowy  
**TELEFON ZAUFANIA**

**(032) 64-35-470**

środa godz. 14 - 19, piątek godz. 9 - 14

# Alkoholizm to problem wszystkich

Waldek AA

Alkoholizm w życiu ludzkim, jednostek i całych społeczeństw, jest dziś problemem ogromnym. Na świecie można właściwie wyodrębnić dwa obszary związane z alkoholem: pierwszy to kraje Euroazji, Ameryki i Australii, gdzie generalnie nadużywa się alkoholu, drugie, to kraje arabskie, gdzie panujący islam zabrania spożywania napojów alkoholowych.

Nie jest dla nikogo nowością, że nadużywanie alkoholu prowadzi do uzależnienia alkoholowego, podobnie jak uzależnienie od leków, narkotyków, ostatnio nawet od komputerów. Skutki tego uzależnienia mają charakter wielopłaszczyznowy i dotyczą różnych sfer życia człowieka i społeczeństwa: zdrowotnej, etycznej, emocjonalnej, ekonomicznej, politycznej, religijnej i państwowej. Nad wszystkim dominuje ekonomia: na całym świecie, a w Polsce szczególnie, produkcja i sprzedaż alkoholu przynosi ogromne dochody. W naszym kraju żadna grupa rządząca nie robi nic w celu eliminacji tego destrukcyjnego zjawiska. Jest to dla wszystkich temat tabu, ponieważ lepiej jest zarabiać pieniądze na produkcji i dystrybucji trucizny i leczyć ewentualne, nieliczne, z jej ofiar, niż zrezygnować z potężnego źródła dochodów. Najbardziej paradoksalne jest to, że wszyscy to wiedzą i nikt głośno o tym nie mówi, a tym bardziej nie robi nic w kierunku zmian.

Historia ruchu przeciwdziałania uzależnieniom alkoholowym zaczęła się w USA w 1935 roku. Wtedy to człowiek uzależniony od alkoholu, Billy Wilson postanowił wraz z kolegą założyć organizację Anonimowych Alkoholików, która miałaby pomagać ludziom uzależnionym w wyzwoleniu z nałogu i wspomagać ich rodziny. Spotkania AA nazwano z angielska "mitingami" (nazwa taka przyjęła się we wszystkich krajach) podstawowa ich zasada – anonimowości – pozwala każdemu alkoholikowi wypowiadać się swobodnie i bezpiecznie.

O tym jak skuteczną okazała się ta metoda świadczy fakt, że już po trzech latach po założeniu AA organizacją zainteresował się rząd USA, który włączył się do jej działań przez jej rejestrację i pomoc lokalową (AA nie przyjmują żadnych dotacji z zewnątrz, co gwarantuje organizacji niezależność i samodzielność od wszelkich czynników politycznych). Dziś organizacja Anonimowych Alkoholików skupia około 8,5 miliona członków na całym świecie. O tym, że praca tej organizacji przynosi konkretne i wymierne efekty mogą powiedzieć nie tylko właściciele firm, grupy rządzące, ale przede wszystkim my – trzeźwiejący alkoholicy.

W Polsce problem ten istnieje od tak dawna, jak istnieje produkcja alkoholu pod każdą postacią. Pierwsze grupy i kluby AA powstały jednak u nas dopiero 25 lat temu. Obecnie przybywa w szybkim tempie oddziałów odwykowych, nowych klubów i grup AA, co jest dużą szansą dla pragnących wyjść z nałogu trzeźwiejących alkoholików. Aby jednak proces trzeźwienia i utrzymania trzeźwości przebiegał pomyślnie potrzebna jest akceptacja i zrozumienie nie tylko uzależnionych, ale także całego społeczeństwa i grup decydenckich. Ponieważ alkoholizm jest

problemem ogólnoludzkim i ogólnoswiatowym warto byłoby objąć ten problem nowym spojrzeniem. Na ogół w naszym społeczeństwie panuje pogląd, że alkoholizm dotyczy ludzi, którzy muszą pić, a jest to nieprawda. Osoby uzależnione, a trzeźwiejące są często dyskryminowane w pracy, życiu społecznym. Jest to ogromny błąd. Jeżeli udaloby się wytłumaczyć ludziom ten problem, nasze społeczeństwo stałoby się trzeźwiejsze, a co za tym idzie – zdrowsze. Rodziny nie ulegałyby rozbiciu, dzieci mogłyby wychowywać się w normalnych domach, znając ciepło domowego ogniska, zachowywałyby zdrową psychikę i uczucia. Wielu trzeźwiejących alkoholików mogłoby służyć społeczeństwu swoją wiedzą i pracą.

## AA "Pokora" - koło w Wolbromiu

Na terenie naszego miasta istnieje i działa bardzo aktywnie grupa AA "Pokora". Jej działalność rozpoczęła się 2 lata temu i skupiała wtedy 3 członków, tzn. alkoholików trzeźwiejących. Jej siedziba mieściła się początkowo w kaplicy przy ul. Skalskiej, obecnie znajduje się przy Szkole Podstawowej Nr 1, wraz z punktem konsultacyjnym d/s uzależnień. Grupa "Pokora AA" rozwija stale swoją działalność, obecnie liczy już 12 członków. Swoją działalność i sukcesy zawdzięcza także pomocy Urzędu Miasta, a w szczególności Pełnomocnikowi d/s Profilaktyki i Rozwiązań Problemów Alkoholowych pani Zofii Dąbek. Dzięki nim możemy się spotykać w udostępnionym lokalu, korzystać z otrzymanego sprzętu i

realizować swój program oparty na 12 krokach AA i 12 tradycjach AA.

W marcu tego roku w naszej grupie specjalnie obchodziliśmy trzy rocznice trzeźwości naszych członków: kolega Waldek trwa już 5 lat w trzeźwości, kolega Darek – 3 lata, a kolega Sławek nie pije już 2 lata. Zaprosiliśmy gości: burmistrza pana Ryszarda Pacieja, panią Zofię Dąbek i kolegów z olkuskiej grupy AA "Maksymilian". Na spotkaniu panowała wspaniała atmosfera, paliła się lampka oliwna – symbol odradzającego się życia, były torty, kawa, herbata i kwiaty, prezenty i wzruszenia. Wszyscy obecni cieszyli się, że zrozumieli, iż można żyć i cieszyć się życiem bez alkoholu.

Być może osoby, które nigdy nie spotkały się bezpośrednio z tym problemem nie są w stanie zrozumieć wagi naszych sukcesów, śmieszne są dla nich liczby uczestników spotkań i osób zainteresowanych. Dla nas 5 lat w trzeźwości jest sukcesem największym, bo dzięki trzeźwości możemy normalnie żyć i funkcjonować. Jesteśmy zawsze otwarci i chcemy pomagać wszystkim osobom, które nadal piją i cierpią. Swoją trzeźwość zawdzięczamy Siłę Wyższej, swojej ciężkiej pracy i pomocy innych.

Chciałbym w tym miejscu podziękować Władzom Miasta za zrozumienie i pomoc w rozwiązywaniu naszych problemów. Nasza trzeźwość i aktywność życiowa są najlepszym dowodem, że opłaca się wkładać trud i wysiłek w zwalczanie alkoholizmu w naszej gminie.

Spotkania naszej grupy odbywają się w każdy czwartek i sobotę, a dodatkowo w każdą ostatnią sobotę miesiąca odbywa się miting otwarty, na który wszystkich serdecznie zapraszamy. W naszych spotkaniach i terapii mogą brać udział wszyscy alkoholicy, którzy chcą dobrowolnie zaprzestać picia oraz ich rodziny. Do władz, placówek oświatowych i kulturalnych apelujemy o propagowanie problemu trzeźwienia i trzeźwości. Może udaloby się zorganizować klub AA, gdzie mogłyby się spotykać i uzyskać pomoc terapeutyczną także dzieci i młodzież z rodzin alkoholizujących.

*Od tego numeru "Więści Wolbromskich" będę się starał przybliżać czytelnikom problemy alkoholików, trzeźwienia itp. Mam nadzieję, że pisząc moje artykuły pomogę wielu ludziom zrozumieć istotę problemu alkoholizmu, a przede wszystkim konieczność pomocy ludzi trzeźwych dla trzeźwiejących, oraz alkoholików i ich rodzin.*

Waldek AA

## ELEKTRO-SERWIS

TEL. 644 23 07

WOLBROM

ul. 20 - Straconych 58

WYKONUJE USŁUGI  
(także w domu Klienta)

W ZAKRESIE :

●NAPRAWA SPRZĘTU AGD

(pralki, odkurzacze, żelazka, grzejniki, itp.)

●PRZEZWAJANIE SILNIKÓW

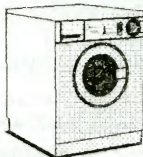
ELEKTRYCZNYCH

(również do pralek automatycznych)

●REMONTY KAPITAŁNE

(wszelkiego rodzaju pralek, odkurzaczy, itp.)

**WÓJCIKOWSKI  
JERZY**  
Wolbrom,  
Os. Łokietka  
3/39  
tel. 644 18 40



## Hurtownia Odzieżowa

# "KANA"

32-340 Wolbrom ul.1 Maja 30  
tel. 032 644 15 86

**ATRAKCYJNE CENY  
WYSOKA JAKOŚĆ**

Rajstopy - lycra, stylon  
Skarpety - różne rodzaje i wzory  
Bielizna - damska i męska,  
szeroki asortyment

WYSTAWIAMY FAKTURY VAT

## WYTWÓRNIA SIATEK OGRODZENIOWYCH

oferuje siatki różnej wysokości:  
ocynkowane, powlekane, hodowlane,  
plastikowe, tkane i inne oraz słupki,  
druty różne i asortyment do montowania  
siatek ogrodzeniowych.

**NISKIE CENY! Faktury VAT.**

**Firma "JAROS"**

32-340 Wolbrom ul. 1 Maja 78 a  
tel. 032 644 12 34

## ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH

ul. Mariacka 4, Wolbrom



- ✘ Wieńce, wiazanki
- ✘ Obsługa przewozu i pogrzebu
- ✘ Wynajem chłodni
- ✘ Trumny

informacja :

Kwiaciarnia "RÓŻA"

tel. 0602 82 32 47 (8<sup>00</sup>-17<sup>00</sup>)

644-28-21

644-71-70

# GINEKOLOG

lek. Krzysztof Wilk

specjalista ginekolog - położnik, cytolog

USG miednicy małej

Leczenie zaburzeń płodności

i zaburzeń hormonalnych

przyjmuje: *poniedziałki* od godz. 16  
*czwartki*

Wolbrom, Os. XX lecia 6/18 tel. 252 - 63 - 81

## Sprzedam działki budowlane

w Wolbromiu 1,24 ha

w Brzoźowce 0,56 ha

tel.(032) 260 32 10,

0601 451 688

## Sprzedam działkę

budowlaną przy ul.Kotliny

dojazd od ul. Żwirki i Wigury

i od ul.Kościuszki

tel. 644-22-78

**Grubościówkę  
810 mm i  
pilarkę poprzeczną  
tanio sprzedam.**

tel. (032) 260-32-10,

0601 451 688

# IN-FAZ

**INSTALACJE  
ELEKTRYCZNE,  
POMIARY**

Wolbrom  
ul. Krakowska 17  
tel. 644-24-13

## Sprzedam działkę budowlaną

wraz z polem o pow. 2ha

Gołaczewy

tel. 643-54-31,

0 602 599 758

## Parking w Porębie

W miejscowości Poręba Górna wiosną br. ze środków finansowych Urzędu Miejskiego została wykonana nawierzchnia asfaltowa na drodze granicznej między Porębą Górną a Zasepcem w kierunku Porębki. Mieszkańcy tej okolicy już od wielu lat marzyli o takiej drodze. Dla gospodarzy, którzy musieli kilka lub kilkanaście razy w ciągu dnia przemierzać ten odcinek jest to w tej chwili "okno na świat". Stan drogi jeszcze bardziej się pogorszył po ostatniej powodzi.

Przy okazji prac związanych z budową drogi odkryto nielegalne wysypisko śmieci, umiejscowione tuż obok. Było ono bardzo uciążliwe dla mieszkańców z uwagi na odór (często wyrzucano tam odpady poubojowe, co stwarzało warunki dla bytowania szczurów), wiatr rozwiewał śmieci po sąsiednich polach uprawnych.

Gdy już ukończono budowę drogi, pojawił się problem braku parkingu przy drodze powiatowej w pobliżu kościoła w Porębie Górnjej. Problem polega na tym, że mieszkańcy parafii ze wsi: Zasepiec, Budzyń, Sucha i Poręba Górna blokują jeden pas ruchu na niebezpiecznym zakręcie na odcinku kilkudziesięciu metrów. Groźnemu zakrętowi towarzyszył brak widoczności spowodowany dużym zakrzaczeniem.

Z inicjatywy sołtysa **Adama Siewierskiego** doszło do spotkania z burmistrzem **Jerzym Górnikiem**. Wzięli w nim również udział – ks. proboszcz **Stanisław Kleczaj** i Naczelnik Wydziału Rolnictwa i Spraw Socjalnych Wsi – **Zdzisław Słomski**. Uzgodniono, że Urząd włączy się do budowy parkingu. Prace zostały rozpoczęte. Usuwane krzaki i ziemię wykorzystano do zasypiania wysypiska śmieci. Równocześnie w Gołaczewach trwały prace przy budowie boiska sportowego. Radny ze wsi Gołaczewy **Stanisław Rdest** zgłosił potrzebę nawiezienia dużej ilości humusu (czarnej ziemi), więc kilkanaście samochodów takiej ziemi przywieziono z Poręby Górnjej.

Można więc powiedzieć, że przy okazji wykonywania robót pod planowany parking zostały wykonane jeszcze dwie pozytywne rzeczy: częściowe zasypianie wysypiska śmieci i nawiezienie ziemi pod boisko sportowe.

Podczas tych prac doszło do porozumienia między mieszkańcami, którzy zrozumieli, że aby osiągnąć sukces należy wspólnie dążyć do obranego celu.

Duże uznanie należy się sołtysowi panu **Adamowi Siewierskiemu** i proboszczowi parafii. Wykorzystali oni pracujący sprzęt (ładowarka i samochody) do wywiezienia gruzu po starej organistówce. Za tę usługę mają zapłacić z funduszu parafialnego.

Pan A. Siewierski szukając nowych form pomocy udał się do wójty gminy Trzyciąż, który obiecał pomoc w postaci nieodpłatnego przekazania samochodu Kamaz, który ma być wykorzystany do nawożenia łącznia w celu utwardzenia parkingu.

A.Z.

## KOMISJA POWIATOWA O SZYNCE

Przy Radzie Powiatowej w Olkuszku na początku tego roku została powołana Komisja Ochrony Środowiska, Rolnictwa, Leśnictwa i Gospodarki Wodnej. Jest to komisja, w której pracuje kilku radnych z terenu gminy Wolbrom. Jej przewodniczącym został Jerzy Górnicki, który uzyskał zdecydowaną przewagę głosów, a członkami komisji są m.in. radny **Stanisław Gardela** z Lgoty Wolbromskiej oraz radny **Zdzisław Słomski** z Lgoty Wielkiej. Zakres działania komisji jest bardzo szeroki, niestety, środki finansowe, jakie otrzymał powiat na cele rolnictwa są niewielkie i wystarczają one jedynie na utrzymanie kilku etatów, związanych z inspekcją weterynaryjną. Komisja odbyła do tej pory trzy posiedzenia i opracowała wstępny projekt planu działania.

Na jednym z nich, na które został zaproszony **Kazimierz Janik** - powiatowy lekarz weterynarii, omawiano budżet oraz zakres działania tej jednostki. Na prośbę radnego **Zdzisława Słomskiego**, Pan Janik poinformował członków komisji o normach obowiązujących w przetwórstwie mięsnym. Polska norma dopuszcza dodatek (ok. 1500 mg/kg szynki związków fosforowych), co pozwala uzyskać z 1 kg mięsa ok. 1,6 – 1,8 kg produktu końcowego, który trafia do konsumenta.

**Kazimierz Janik** zapoznał również zebranych z normami związków azotanów obowiązującymi przy produkcji wędlin. Związki te nie są obojętne dla zdrowia, szczególnie podczas pieczenia w wysokich temperaturach. Członkowie komisji postulowali, aby w przyszłości dany produkt, znajdujący się na rynku posiadał etykietę informującą nabywcę o zawartości wyżej wymienionych związków. Jest to szczególnie istotne, gdyż na całym świecie obserwuje się powrót do rolnictwa ekologicznego, produkującego zdrową żywność. Jeśli towar posiadać będzie etykietę z zawartością poszczególnych związków, konsument sam wybierze, czy zechce kupić dany towar. Nie zawsze będzie to może towar zachodni, który jest ładnie zapakowany, ale często posiada niewielką wartość konsumpcyjną. Radny **Stanisław Gardela**, poinformował zebranych, iż np. nasze jogurty są bardziej bogate pod względem biologicznym od importowanych.

A.Z.

### Autoryzowany dealer WIZJA TV - sprzedaż, montaż, serwis

WOLBROM  
ul. Skalska 1  
-PAWILON-  
tel. 644-26-41  
(032)

### F.H.U. EKSKLUSIV

#### POLECA

wszelkiego rodzaju sprzęt rtv  
firmy: SONY, PANASONIC, TECHNICS, SANYO,  
PHILIPS, SAMSUNG, THOMPSON, TRILUX, CURTIS,  
anteny satelitarne (PACE, GRUNDIG, THOMPSON)  
wraz z montażem u klienta oraz artykuły gospodarstwa  
domowego ( Bosch, Polar, Amica, Whirlpool, Ardo, Zelmer )  
za gotówkę i na raty, po cenach hurtowych i detalicznych.  
Oferujemy cztery formy sprzedaży ratalnej - bez Zyrantów!  
Zapewniamy dowóz do klienta.

OLKUSZ  
ul. K. Wielkiego 29  
budynek OPB  
tel. 643-11-61  
(032)

### TU KUPI SZ NAJTANIEJ

Zapraszamy codziennie od 10<sup>00</sup> do 18<sup>00</sup>, w soboty od 9<sup>00</sup> do 13<sup>00</sup>

KUPON RABATOWY  
uprawniający do zakupu  
ze zniżką

### Hurtownia chemiczno - kosmetyczna

**Jan Pajda - WOLBROM, ul. 1 Maja 38**

☎ 032-6441-291

**oferuje w bogatym asortymencie :**

proszki, mydła, kosmetyki i szampony  
oraz inne artykuły gospodarstwa domowego

**Codziennie promocja co najmniej jednego artykułu !**

Prowadzimy sprzedaż detaliczną po najniższych cenach w Wolbromiu.

**Przyjmujemy zamówienia na każdy poszukiwany artykuł.**

# AUTO

## OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW

### ZAPRASZAMY NA KURS KAT. "B"

Prowadzimy naukę jazdy samochodami  
Punto i Siena  
i posiadamy pełnowymiarowy plac  
manewrowy przy Zespole Szkół  
w Wolbromiu

**INFORMACJE I ZAPISY**  
codziennie po godz.15  
tel 641-17-56, 604 398 390  
**OLKUSZ** ul.M.Konopnickiej 2/11  
**WOLBROM** Os.W.Łokietka 1/47

# SYSTEMY ALARMOWE

(hurtownie, sklepy, mieszkania)

**JANUSZ FUJARA**  
**WOLBROM**  
ul. Piłsudskiego 18  
tel. (035) 644-18-01  
tel.kom. 0602 73 31 96

- ◆ MONITORING - TV przemysłowa
  - ◆ DOMOFONY, INTERKOMY
  - ◆ VIDEODOMOFONY
  - ◆ ŻALUZJE POZIOME, PIONOWE
  - ◆ LISTWY GRZEWCZE energooszczędne
  - ◆ OŚWIETLENIE OGRODOWE
- ZDALNE STEROWANIE BRAM  
GARAŻOWYCH I OGRODZENIOWYCH**

# BRUKBUD

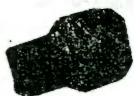
**FIRMA PRODUKCYJNO-USŁUGOWA**  
32-340 Wolbrom, ul.Olkuska 9 tel. (032) 644 13 73

Firma oferuje kompleksowe wykonawstwo  
robót brukarskich z materiałów własnych  
oraz robót budowlanych

**HOLAND**



**UNIDEKOR**



**BEHATON**



**OFERUJEMY  
W CIĄGŁEJ SPRZEDAŻY  
ATESTOWANĄ GALANTERIĘ BETONOWĄ**

- kostka brukowa HOLAND, kolorowa 6 cm
- kostka brukowa UNI-DEKOR, kolorowa 6 cm
- kostka brukowa BEHATON, kolorowa 8 cm
- płyty chodnikowe wibroprasowane 50x50x6
- obrzeża chodnikowe wibroprasowane 75x20x6
- krawężniki drogowe wibroprasowane 75x30x15
- korytka ściekowe 50x50x15
- korytka ściekowe 50x30x10
- bloczki betonowe 40x20x15
- słupki graniczne dla geodezji 50x10x10

# OGŁOSZENIA DROBNE

- Przedwojenne meble, zegary oraz różne inne rzeczy kupię. Mogą być zniszczone. Tel. 641-19-88
- Likwidacja pęknięć sufitowych, montaż płyt gipsowych, szpachlowanie, malowanie, panele ściennie i podłogowe, sufity podwieszane - wieczorem. Tel. 643 29 48.
- Kupię mieszkanie lub dom tel.644-29-41 po 18<sup>00</sup>
- Sprzedam wyciąg budowlany, 600 sztuk pustaków żużlowych, 100 sztuk pustaków skawińskich. tel. (012) 262-27-03, ul.Krakowska 23.
- Przyjmę osobę do pracy w domu z prawem jazdy. tel. 0604 483 352

## Video rejestracja

*Jan Kruszec*

Charsznica Wieś nr 29

tel. (041) 38-36-039

## Sprzedam samochód

Fiat 126p ELX rok. prod. 1997  
przebieg 22 tys.km  
tel. 644-16-24 po 15<sup>00</sup>

## SPRZEDAM KIOSK

koło Stomilu - światło, woda,  
nadający się na handel, usługi  
tel. 644 23 92

## TŁUMIKI, KATALIZATORY AMORTYZATORY

samochody, krajowe i zagraniczne  
sprzedaż - montaż

**OLKUSZ** ul.Sławkowska 39  
**WOLBROM**, Os.Łukasieńskiego 69

tel. 644 23 92, 604 56 76 72

# Przypomnienie

Uprzejmie przypominam i zachęcam osoby z terenu gminy Wolbrom, które nie dokonały jeszcze wyboru lekarza w Przychodni lub Ośrodkach Zdrowia, by tego dokonały. W interesie pacjenta jest, by w przypadkach losowych nie tracić czasu na obowiązkowe zapisywanie się. Warunkiem szybkiego przyjęcia do leczenia lub badań diagnostycznych jest wybór Przychodni lub Ośrodka Zdrowia, a w nim lekarza. Osoby, które tego nie dokonają, będą również przyjmowane, ale za pełną odpłatnością za badania diagnostyczne i leki.

Czy warto wybrać Przychodnię Rejonową w Wolbromiu? Tak. Zdecydowanie warto. Dzięki konsekwentnej zyczliwości władz samorządowych i finansowaniu przez wiele lat, powstał obiekt leczniczo-diagnostyczny, w którym, jak w niewielu miastach, znajdują się pod jednym dachem: diagnostyka laboratoryjna, rentgenologiczna, lecznictwo podstawowe i specjalistyczne, również fizykoterapia. Niebagatelny wpływ na wyposażenie nowopowstałych poradni i pracowni mieli sponsorzy z Wolbromia i nie tylko. Niniejszym raz jeszcze dziękuję, że zechcieli swoje pieniądze przeznaczyć dla dobra innych ludzi. Przychodnia Rejonowa w Wolbromiu, którą mam obowiązek, przyjemność i satysfakcję kierować od 19 lat, dysponuje: pracownią rentgenowską, pracownią protetyki stomatologicznej, nowoczesnie wyposażonym działem rehabilitacji, laboratorium analitycznym, poradniami specjalistycznymi: Laryngologiczną, Okulistyczną, Zdrowia Psychicznego, Neurologiczną Dziecięcą i dla Dorosłych, Dermatologiczną, Medycyny Pracy, Urologiczną, Ortopedyczną,

Reumatologiczną, Poradnią K Stomatologiczną, punktem szczepień, poradniami pierwszego kontaktu dla dorosłych z 4 lekarzami i dla dzieci z 3 lekarzami. Przychodnia zabezpiecza pacjentom z terenu miasta i gminy Wolbrom całodobową opiekę stacjonarną, również w niedziele i święta. Posiada windę dla niepełnosprawnych i pochylnię do wjazdu wózkami inwalidzkimi. W pomieszczeniach przychodni czynna jest apteka pełnoprofilowa – wykonująca również leki oczne.

Zarówno kadra lekarska, jak i pielęgniarska, oraz zespół techników medycznych gwarantuje dobry lub bardzo dobry poziom świadczeń. Wyszkolenie lekarzy jest wystarczające i nie odbiega od poziomu w innych miastach. Pracujący tu lekarze ciągle się doksztalcają. Zdarzają się niedostatki, wynikające z braku sprzętu medycznego, a nie z winy personelu medycznego. Ogólny niedostatek służby zdrowia w Polsce nie dotknął w sposób znaczący naszej przychodni. Dzięki Władzom Samorządowym i Dyrekcji ZOZ jest szansa, że Przychodnia Rejonowa i Wiejskie Ośrodki Zdrowia nie obniżą poziomu świadczeń. W tutejszej przychodni nie są wyznaczane żadne terminy badań, ani wizyt domowych, pracujemy na bieżąco w systemie całodobowym. U chorych obłożnie zabiegi pielęgnacyjne wykonują pielęgniarki środowiskowe, opiekę nad noworodkami w domu sprawują położne środowiskowe. Według mnie jest to przychodnia życzliwa dla ludzi.

Kierownik Przychodni Rejonowej  
w Wolbromiu  
lek. med. Andrzej Sierpiński

## Z BRYDŻOWEGO PODWÓRKA

Zbliża się półmetek rozgrywek III ligi w brydżu sportowym. Po rozegraniu 15 rund, zawodnicy MOSiR Wolbrom zajmują siódme miejsce w tabeli, na 18 startujących drużyn.

### TURNIEJ PANA WOJCIECHA

Wszystko wskazuje na to, że do kalendarza imprez brydżowych w Wolbromiu wejdzie na stałe turniej organizowany przez Pana Wojciecha Haberkę. W tym roku odbyła się już jego druga edycja. Zawody rozegrano w kawiarni MOSiR, przy udziale m.in. graczy z Klucz i Dąbrowy Górniczej. Zdecydowane zwycięstwo odnieśli panowie Władysław Kozieł - Maciej Pszonka. Na drugim miejscu uplasowali się Bogdan Pasich - Stanisław Osmenda, a na trzecim zawodnicy z Dąbrowy Górniczej.

Niejako w drodze rewanżu dwa duety z Wolbromia wybrały się do Klucz na turniej zorganizowany przez tamtejszy MOSiR. I tym razem B.Pasich - S.Osmenda zdobyli "srebrny" medal nieznacznie ustępując miejscowym zawodnikom. Podkreślić trzeba miłą atmosferę i dobrą organizację zawodów w Kluczach. Warto tam się wybrać ponownie, tym bardziej, że to tak niedaleko.

S.O.

## Straż Miejska

● 3.04. około godz. 16.30 nieznani sprawcy podpalił poszycie leśne za stadionem KS "Przebój". Funkcjonariusze Straży Miejskiej powiadomili JRG Wolbrom i po około 30 min. pożar ugaszono. Wypaliło się ok. 200 m<sup>2</sup> poszycia leśnego.

● 15.04 około godz. 19.40 na ul. 29 Listopada w Wolbromiu funkcjonariusze SM zatrzymali trzech bijących się nietrzeźwych mężczyzn. Po czynnościach wykonanych w Komisariacie Policji w Wolbromiu dowieziono wszystkich do izby wytrzeźwień.

● 22.04 w godzinach dopołudniowych na posesji przy ul. Krzywej kilku mężczyzn z tzw. półświatka wypalało kable, pochodzące prawdopodobnie z kradzieży. Sprawę przekazano policji.

● 24.04 w godzinach nocnych patrol SM zatrzymał na ul. Kościuszki mężczyznę z dużą ilością blachy cynkowej. Jak się później okazało, blacha pochodziła z kradzieży. Postępowanie prowadzi Komisariat Policji w Wolbromiu.

● 4.05 ok. godz. 22.00 w poczekalni dworcowej PKP w Wolbromiu kobieta i 2 mężczyźni spożywali alkohol. Jednego z mężczyzn ze względu na agresywne zachowanie dowieziono do izby wytrzeźwień. Cała trójka za wykroczenie odpowie przed Kolegium.

● 10.05. około godz. 19.30 Straż Miejska została powiadomiona o tym, że w Zarczcu bezpański pies pogryzł 4-letnie dziecko. W wyniku podjętych działań w dniu następnym psa złapano i poddano obserwacji w Lecznicy dla Zwierząt w Wolbromiu.

● 12.05. około godz. 16.40 patrol Straży Miejskiej zatrzymał dwóch chłopców w wieku 10 lat bawiących się na torach kolejowych na wysokości ulicy Targowej. Obaj zostali odwiezieni do rodziców.

● 14.05. o godz. 2.15 na Osiedlu Łokietka funkcjonariusze Straży Miejskiej zatrzymali czterech młodzieńców, poruszających się samochodem Fiat 126p, którzy zachowywali się bardzo głośno. Po wylegitymowaniu zostali pouczeni, aby nie zakłócali snu mieszkańcom osiedla.

● 17.05. około godz. 19.00 patrol SM interweniował na ulicy Słonecznej, gdzie nietrzeźwa kobieta zakłócała spokój. W związku z tym Pani owa spędziła noc w izbie wytrzeźwień.

● W minionym okresie Straż Miejska dowiozła do miejsca zamieszkania 13 nietrzeźwych osób, które popełniły pospolite wykroczenia porządkowe lub drogowe. Wobec 15 nietrzeźwych zastosowano dowóz do izby wytrzeźwień w Krakowie. Wielokrotnie interweniowano w sprawie wylewania zawartości szamb do przydrożnych rowów, oraz wobec młodocianych nie zachowujących ciszy i spokoju w godzinach nocnych.

Firma Handlowo - Usługowa  
**"OKNO STYL"**  
 okna i drzwi PCV  
 Aluminium, Drewno  
 typ : VEKA, REHAU, PANORAMA, KBE,  
 ROPLAST, PLASTMO, KOMMERLING  
 drewniane typu EURO, VELUX, MAHOŃ  
 parapety  
 żaluzje  
 podłogi  
 boazeria panelowa  
**RATY**  
 10 LAT GWARANCJI !!!  
 Sprzedaż odręczna i na zamówienie.  
 Usługi montażowe  
 Wolbrom, ul.29 Listopada 7  
 tel./fax 032 644 13 63

Sprzedam  
 13 rat na "Lanosa"  
 Auto - System  
 tel. 643-54-31, 0 602 599 758

Praktyka Lekarska  
 lek. Zofia Kijas-Kur  
**Dermatolog**  
**Wenerolog**  
 Wolbrom ul.1-Maja 44  
 tel. 266-28-85  
 Sobota 10<sup>00</sup>-12<sup>00</sup>

Wyrób i sprzedaż  
 boazerii  
 również  
 z powierzonego  
 materiału  
 tel. 644-16-24 po 15<sup>00</sup>

**LOGOPEDIA**  
 mgr Teresa Biela  
 logopeda dyplomowany  
 Wolbrom ul.Krakowska 27  
 poniedziałki od godz.15<sup>00</sup>  
 - terapia zaburzeń mowy, jękania,  
 - usuwanie trudności w czytaniu i  
 pisanii,  
 - korepetycje z j. polskiego  
 tel.(012) 388-61-19

**SPRZEDAM STEMPLE**  
**BUDOWLANE - 300 szt.**  
 tel. 643 53 34  
 0602 59 19 23

Zatrudnię kierowcę  
 z prawem jazdy  
 kat A, C, E  
 tel. 0604 483 352

„MANA” Sp.c.  
 ul.Piłsudskiego 55  
 32-340  
 Wolbrom

**MANA**  
 644-29-48

CEMENT(Malogoszcz)  
 WAPNO(Trzuskawice)

Najniższe ceny STYROPIANU „Organika”

STYROPIAN "12" - 70zł/m<sup>3</sup>  
 STYROPIAN "15" - 90zł/m<sup>3</sup>

**CENY BRUTTO**

- Pręty żebrowane Ø 8, 10, 12 - 1.150zł/t
- Okna i drzwi aluminiowo-plastikowe  
 10 lat gwarancji !!!
- Pustaki żuźlowe - produkcja - 1,30/szt, silikaty, ceramika, papa wierzchnia i izolacyjna, gonty papowe "orla", folia budowl., wełna min., chemia budowl., lepik, siatka Leduchowskiego, Rabitza, kamień, piasek
- FEBMIX - zamiast wapna i inne dodatki do betonów

- ✓ REALIZUJEMY ZAMÓWIENIA TELEFONICZNE,
- ✓ TOWAR DOSTARCZAMY DO DOMU KLIENTA,
- ✓ PRZY WIĘKSZYCH ZAKUPACH MOŻLIWOŚĆ NEGOCJACJI CEN

SKUP ZŁOMU STALOWEGO!

**GABINET**  
**PEDIATRYCZNY**

Z DIAGNOSTYKĄ USG, CERTYFIKAT PTU

**Ewa Kazimierska**  
**LEKARZ PEDIATRII**  
 Wolbrom, ul. Wiejska 24

- pełna diagnostyka jamy brzusznej
- badania przeziemieniowe

**CZYNNE:** wtorki i czwartki  
 w godzinach 15.30 - 19.00

**BRUK - MONT**  
**ZAKŁAD REMONTOWO BUDOWLANY**

 - kompleksowe usługi brukarskie  
 tel. 0604 807 670, 0604 343 620

# HURTOWNIA **BEST**

WOLBROM, Krakowska 16  
tel. 644 12 08

OLKUSZ, F. Nullo 7a  
tel. 643 30 61

**plyty gipsowo-kartonowe  
i akcesoria**



# Rigips

**FARBY  
KLEJE  
PIANKI PU  
SYSTEMY  
DOCIEPLEŃ  
BUDYNKÓW**  
sufity podwieszane  
gipsy  
wełna mineralna  
styropian

## **OFERUJEMY FARBY W CENACH PRODUCENTA**

POLIFARB CIESZYN  
POLIFARB WROCŁAW  
POLIFARB DĘBICA  
MALFARB OSTRÓW WLKP.  
NOBILES WŁOCŁAWEK  
HAJDUKI CHORZÓW  
ATLAS ŁÓDŹ  
CHEMAL BRZEŹNICA  
POLIFARB ŁÓDŹ  
RIGIPS  
ROCKWOOL

ATLAS Stopter K-20 25 kg -28<sup>70</sup>  
Siatka z włókna szklanego m<sup>2</sup> - 2<sup>95</sup>  
ATLAS klej do glazury 25 kg -16<sup>50</sup>  
ATLAS PLUS 25 kg -37<sup>40</sup>  
ŚNIEŻKA emulsja 10 l -36<sup>90</sup>  
EKO-ŚNIEŻKA 10 l -28<sup>90</sup>  
CIESZYNKA 10 l -31<sup>60</sup>  
DEKORAL POLINAK 10 l -42<sup>00</sup>  
GIPSAR UNI gładź tynkowa 25 kg -19<sup>20</sup>  
GIPSAR MAX 25 kg -24<sup>90</sup>  
STYROPIAN M 20 m<sup>3</sup> -89<sup>00</sup>  
WEŁNA mineralna m<sup>2</sup> - 3<sup>60</sup>  
PŁYTA gipsowo-kartonowa szt. od 14<sup>50</sup>  
PIANKA PU 750 ml szt. -11<sup>90</sup>  
BOAZERIE PANELOWE MDF  
wszystkie dostępne wzory -13<sup>20</sup>  
BOAZERIE WEWNĘTRZNE m<sup>2</sup> -15<sup>00</sup>  
DOMALUX 11 -16<sup>90</sup>  
EMAFTAL BIAŁY 11 - 8<sup>30</sup>

(wszystkie ceny brutto z podatkiem VAT)

**DO WYCZERPANIA ZAPASÓW**

**na terenie Olkusza i Wolbrom - TRANSPORT GRATIS !  
dla odbiorców hurtowych - upusty !  
KOMPUTEROWY DOBÓR FARB Powszechnego Użytku  
DO WYBORU PONAD 6000 KOLORÓW !!!**

# Miejski Ośrodek Kultury w Wolbromiu ZAPRASZA

tel./fax 644 13 41

## KINO "RADOŚĆ"

28.05.godz.19.00

29 i 30.05.godz.18.00 - STAN OBLĘŻENIA - USA 98, od 15 lat

Thriller sensacyjny. Terrorysty próbują wymusić na rządzie USA uwolnienie swego przywódcy, grożąc, w razie odmowy, zrównaniem z ziemią Nowego Jorku. Do walki z nimi staje agent FBI (Bruce Willis) oraz generał sił zbrojnych (Denzel Washington). Wysokobudżetowa superprodukcja, szybka akcja, napięcie i ... fajerwerki.

29 i 30.05. godz.16.00 - BABE - ŚWINKA W MIEŚCIE - Australia - USA 98, b/o

Film rodzinny. Kontynuacja opowieści z filmu "Babe - świnka z klasą". Choroba gospodarza przynosi straty farmie, dlatego też gospodyni z tytułową świnką jadą do miasta, by wziąć udział w konkursie, w którym przewidziano sporą sumę pieniędzy dla zwycięzcy.

4.06.godz.19.00

5 i 6.06.godz.18.00 - PROSTY PLAN - USA 98, od 15 lat

Film sensacyjny. Trzej mężczyźni znajdują w lesie wrak samolotu, a w nim torbę z 4 mln dolarów. Postanawiają ukryć pieniądze, odczekać jakiś czas i potem się nimi podzielić. Ale prosty plan zawodzi. Występują m.in. Bill Paxton i Bridget Fonda.

11.06.godz.19.00

12 i 13.06.godz.18.00 - AMOK - Pol. 98, od 15 lat

Film sensacyjno - psychologiczny. Jest rok 1993. Młody dziennikarz radiowy pracuje nad reportażem o giełdzie. Jego przewodnikiem po świecie łatwych pieniędzy jest diaboliczny Maks. W głównych rolach zobaczymy Mirosława Bąkę, Rafała Maćkowiaka i Magdę Cielecką.

18.06.godz.19.00

19 i 20.06.godz.18.00 - MAMUŚKA - USA 98, od 15 lat

Dramat psychologiczny ze znakomitą obsadą (Julia Roberts, Susan Sarandon, Ed Harris). Rozwiedziony prawnik mieszka ze swoją przyjaciółką. Jego dzieci zostały z matką, czasem go odwiedzają. Matka nie chce dopuścić, aby przyjaciółka męża kontaktowała się z jej dziećmi. Ale okazuje się, że matka jest śmiertelnie chora...

## Na początku lipca - OPERACJA SAMUM

### JESZCZE O "OGNIEM I MIECZEM"

Długo oczekiwana ekranizacja pierwszej części Trylogii podzieliła widzów, którzy do tej pory obejrżeli film. Tych całkowicie zachwyconych było mniej, większość wybrzydzała na zbyt skromne sceny batalistyczne, grę niektórych aktorów lub na głośną ścieżkę dźwiękową. Jedno jest pewne - jest to film wielki, a jego oglądanie, to nie zwykłe pójście do kina, lecz święto naszej kultury i historii, które celebруем, wkraczając w magiczny czar dzikich, ukraińskich stepów, rycerskich przygód i miłosnych uniesień, jakże przystojnych mężczyzn do ośniewająco pięknej Heleny.

Myszę, że większość widzów tak właśnie traktowała owo "pójście" na "Ogniem i mieczem", bo jak inaczej wytłumaczyć rekordową liczbę 6,5 mln osób, które do tej pory obejrzało film? W Wolbromiu "Ogniem i mieczem" miał również rekordową oglądalność - ponad 3.500 widzów. Dla porównania, za cały ubiegły rok w naszym kinie było niewiele ponad 9.000 widzów, a "Titanica" - dotychczasowego rekordziste, obejrzało ponad 1.200 osób. Ta liczba zwiększy się, bowiem kino "Radość" planuje w najbliższym czasie powtórzyć projekcję "Ogniem i mieczem".

A więc - do zobaczenia orły, sokoły...

T.F.

## DZIEŃ

### DZIECKA - 1.06.

godz.10.00 -

projekcja filmu

"Baby - świnka w mieście" -

bilet 5 zł

godz.16.00 - konkursy  
i zabawy oraz dyskoteka  
na powietrzu - wstęp  
bezpłatny

## OTWARTE LETNIE MISTRZOSTWA WOLBROMIA W PŁYWANIU W TRZECH KATEGORIACH WIEKOWYCH

1. młodzików- do lat 9 chłopcy i dziewczęta dystans 50m (styl dowolny).
2. juniorów- 9-13 lat chłopcy i dziewczęta dystans 100m (styl dowolny)
3. open - wiek nieograniczony kobiety i mężczyźni dystans 100m (styl dowolny)

Zapisy przed zawodami.

Kryta Pływalnia MOSiR

w Wolbromiu

31.05.1999

godz 15<sup>30</sup>

KONCERT FINAŁOWY FESTIWALU  
TWÓRCZOŚCI ARTYSTYCZNEJ  
DZIECI I MŁODZIEŻY -  
6.06. (niedziela) godz.16.00

## 40 LAT KGW W ZARZECZU



5 maja Kolo Gospodyń Wiejskich w Zarzeczcu obchodzilo 40 lecie swego istnienia, a Zespól Spiewaczy "Zarzeczanki", dzialajacy przy Kole – 15 lecie dzialalnosci. Z tej okazji



w remizie strazackiej odbylo sie jubileuszowe spotkanie. Program artystyczny przygotowaly Dostojne Jubilatki pod kierownictwem Pani Krystyny Kiwior wraz ze strazacka

orkiestra dęta. Przybyli zaproszeni goście, mieszkańcy Zarzeczca i przedstawiciele z zaprzyjaźnionych kół.

*Relacja z uroczystości wewnątrz numeru*

## KONKURS

Na przestrzeni ostatnich kilku lat możemy obserwować jak pięknie nam wieś. Prawie nie spotyka się już zaniedbanych, pełnych śmieci gospodarstw, gdzie obejścia straszą brudem. Zapanowała szczęśliwie moda na podwórka zadbane, czyste, pełne zieleni i kwiatów. Wychodząc naprzeciw temu zjawisku Wydział Rolnictwa UM w Wolbromiu organizuje corocznie konkursy "Estetyka zagospodarowania zagrody w Gminie Wolbrom". Celem konkursu jest podnoszenie estetyki gospodarstw rolnych w Gminie. Mogą w nim brać udział użytkownicy gospodarstw powyżej 1 ha przeliczeniowego, którzy zgłoszą pisemnie chęć uczestnictwa w konkursie.

W ubiegłym roku do rywalizacji przystąpiło 21 gospodarstw. Oceniano estetykę budynku mieszkalnego (1-10 pkt.), ład i porządek w części gospodarczej zagrody (1-10 pkt.), rów przydrożny, tabliczki oznakowania, ogrodzenie (1-10 pkt.), sposób rozwiązania gospodarki ściekowo-odpadowej (1-10 pkt.). Komisja w składzie Teresa Baran - przewodnicząca, Leokadia Maślisz - z-ca przew. i Tadeusz Rams - członek, przyznała cenne nagrody książkowe, które ufundował Urząd Miejski. Nagrody otrzymali dla zachęty wszyscy uczestnicy. Pierwsze miejsce zajęła pani Irena Barczyk, oraz pani Anna Natkaniec, obie z Gołaczew, za nimi uplasowały się Wiesława Kamionka z



Gołaczew, Krystyna Kiwior z Zarzeczca, Artur Piątek z Gołaczew, Barbara Majda z Zarzeczca, Krystyna Kiwior z Gołaczew, Zenon Tarnówka z Zarzeczca, Zbigniew Broda z Zarzeczca, Józef Maj z Gołaczew, Stanisław Seweryn z Zasepca, Maria Osuch z Zarzeczca, Andrzej Majda z Zarzeczca, Mirosława Barczyk z Chełmu, Stanisław Pietrzyk z Zarzeczca, Zofia Gamrat z Zarzeczca, Barbara Szczepara z Chełmu, Tomasz Strózik z Bożej Woli, Marek Trzaska z Bożej Woli, Helena Grela z Poręby Dzierznej i Alfreda Kłys z Kapiel Wielkich. Ich przykład polecamy jako godny naśladowania.



Uczestnicy konkursu podkreślali, że nie nagrody były dla nich najważniejsze. Najwięcej satysfakcji i radości dały im miłe, czyste i zadbane obejścia.

W tym roku konkurs zostanie ogłoszony za kilkanaście dni. Prawdopodobnie zmieni się nieco jego regulamin. Zachęcamy wszystkich do wzięcia w nim udziału, zwłaszcza osoby z północnych części naszej gminy, bo tych nie wiele uczestniczyło w poprzednich edycjach. Być może dzięki temu wsie w naszej gminie będą jeszcze piękniejsze, a przejeżdżający przez nie ludzie z przyjemnością wspomną ich nazwy.

# PIERWSZA KOMUNIA ŚWIĘTA W WOLBROMIU



**PARAFIA  
ŚW. KATARZYNY  
- 22.05.99.**



**PARAFIA  
PODWYŻSZENIA KRZYŻA ŚW.  
- 23.05.99.**





20 maja Jednostka Ratowniczo Gaśnicza Państwowej Straży Pożarnej w Wolbromiu otrzymała do eksploatacji nowy samochód gaśniczy zakupiony ze środków Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej. Na uroczystość przybyło wielu znamienitych gości, z Komendantem Wojewódzkim Państwowej Straży Pożarnej st. bryg. Kazimierzem Krzowskim na czele. Uroczystość była okazją do wręczenia odznaczeń i awansowania strażaków naszej jednostki.

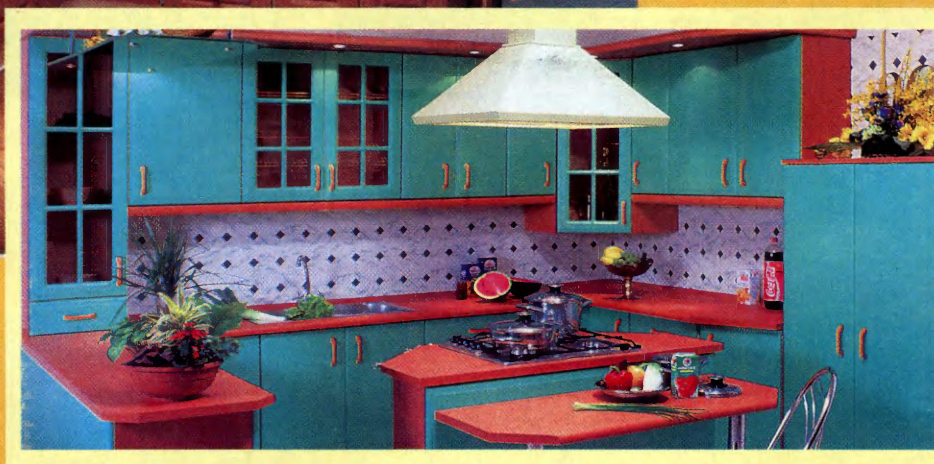
*Relacja - wewnątrz numeru.*

## "DZIEŃ STRAŻAKA"

nowy samochód gaśniczy dla Wolbromia



**STUDIO  
MEBLI KUCHENNYCH**  
Wolbrom ul. Nowa  
(dworzec PKS)  
tel. 644 10 20



szafy typu  
**KOMANDOR**

**meble kuchenne na zamówienie  
według indywidualnych potrzeb**

**U S G**  
**Gabinet lekarski**  
*diagnostyka i leczenie*  
sutka, tarczycy, brzucha i inne  
*lekarze: chirurg, radiolog*  
wtorek: 16<sup>00</sup> - 19<sup>00</sup>      **Wolbrom**  
czwartek: 16<sup>00</sup> - 19<sup>00</sup>      *Budynek*  
sobota: 10<sup>00</sup> - 13<sup>00</sup>      *Gospodarki*  
tel. 644-16-99, 644-13-70      *Komunalnej*

**Gabinet Masażu**  
**Leczniczego i Kosmetycznego**  
mas. dypl. Barbara Kałwa  
czynny      **klasyczny**      0604 152 119  
codziennie:      **tybetański**  
9<sup>00</sup> - 17<sup>00</sup>      **shiatsu**      tel. 644-10-83 po 19<sup>00</sup>

**Gabinet Lekarski**  
**urazowo - ortopedyczny**  
chirurg ortopeda traumatolog  
asystent Wojewódzkiego Szpitala w Piekarach Śląskich  
środy: 17<sup>00</sup> - 19<sup>00</sup>      0604 152 119  
tel. 644-10-83 po 19<sup>00</sup>

**Wolbrom ul. 1 Maja 5**  
**Budynek Gospodarki Komunalnej**

**BIURO**  
**RACHUNKOWE**  
**“RACHMISTRZ”**

Wolbrom, ul. 1-Maja 59  
(budynek Gospodarki Komunalnej)  
tel. 644-17-72, 644-17-56 wew. 46  
biuro rachunkowe oferuje  
w atrakcyjnych cenach:

**USŁUGI**  
KSIĘGOWO-RACHUNKOWE  
**SPRZEDAŻ** DRUKÓW  
i ARTYKUŁÓW BIUROWYCH  
**USŁUGI KSERO**  
czynne codziennie 8 - 17  
soboty 8 - 13

WIEŚCI      Wydawca: Biuro Promocji i Reklamy “FAMA”  
WOLBROMSKIE      Wojciech Szota (red. nac., fot.), Ewa Barczyk (red., korekta),  
Tomasz Rogóż (skład); Biuro czynne w godz. 9-13 (za wyjątkiem sobót)  
Druk: KMMH s.c. Wolbrom, ul. Krakowska 59, druk okładki: D'EL ART Kraków, tel. 411 16 57  
Redakcja nie ponosi odpowiedzialności za treść zamieszczanych ogłoszeń  
Adres: ul. Żwirki i Wigury 32, 32-340 Wolbrom, tel. (032) 644 19 61, 0604 336 826 e-mail: famawol@kki.net.pl

następne wydanie - 12 czerwca